



www.lidl-service.com



CORDLESS HAMMER DRILL PSBSA 18-Li B2

GB IE

CORDLESS HAMMER DRILL

Translation of original operation manual

FR BE

PERCEUSE/VISSEUSE À PERCUSSION SANS FIL

Traduction du mode d'emploi d'origine

DE AT CH

AKKU-SCHLAGBOHRSCHRAUBER

Originalbetriebsanleitung

DK

BATTERIDREVEN SLAGBORE-/SKRUEMASKINE

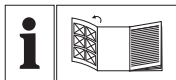
Oversættelse af den originale driftsvejledning

NL BE

ACCU-KLOPBOORMACHINE

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

IAN 270421



GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DK

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IE	Translation of original operation manual	Page	1
DK	Oversættelse af den originale driftsvejledning	Side	13
FR/BE	Traduction du mode d'emploi d'origine	Page	25
NL/BE	Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing	Pagina	37
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	49



Contents

Introduction	2
Intended use	2
Features	2
Package contents	2
Technical data	2
General Power Tool Safety Warnings	3
1. Work area safety	3
2. Electrical safety	3
3. Personal safety	4
4. Power tool use and care	4
5. Use and handling of the cordless electrical power tool	5
6. Service	5
Appliance-specific safety instructions for hammer drills	5
Safety instructions for charger	5
Appliance-specific safety instructions for cordless screw hammer drills	6
Genuine accessories/additional equipment	6
Before first use	6
Charging the battery (see fig. A)	6
Attaching/disconnecting the battery pack to/from the appliance	6
Checking the battery charge level	7
Attaching the auxiliary handle	7
Changing tools	7
Selecting torque/operating mode	7
2 speed gearbox	7
First use	7
Switching on and off	7
Setting the rotational speed	7
Changing the direction of rotation	7
Tips and tricks	8
Maintenance and cleaning	8
Warranty	9
Service	9
Importer	9
Disposal	10
Translation of the original Conformity Declaration	10
Ordering a replacement battery	11
Online ordering	11
Telephone ordering	11

CORDLESS HAMMER DRILL

PSBSA 18-Li B2

Introduction



Congratulations on the purchase of your new appliance. You have selected a high quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information on safety, usage



and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the areas of application specified. Please also pass these operating instructions on to any future owner(s).

Intended use

This appliance is intended for installing and removing screws as well as drilling in wood, metal, ceramic and plastic and impact drilling in bricks and masonry. It is not suitable for impact drilling in natural stone such as granite. The light on this appliance is intended to illuminate the immediate work area of the appliance.

Use this product only as described and for the areas of applications specified. The appliance is not meant for commercial use. Any other usage of or modification to the appliance is deemed to be improper usage and carries the risk of serious personal injury. The manufacturer accepts no responsibility for damage(s) resulting from improper usage.

Features

- 1 Speed selector
- 2 Rotational direction switch / Lock
- 3 ON/OFF switch / Speed control
- 4 Bit holder
- 5 Battery charge level button
- 6 Battery display LED
- 7 Battery pack
- 8 Release button for battery pack
- 9 LED work light
- 10 Additional handle
- 11 Chuck

- 12 Torque selection ring
- 13 Rapid charger
- 14 Red charge control LED
- 15 Green charge control LED

Package contents

- 1 Cordless hammer drill PSBSA 18-Li B2
- 1 Rapid charger PLG 18 A1
- 1 Battery pack
- 1 Additional handle
- 1 User manual

Technical data

Cordless hammer drill: PSBSA 18-Li B2

Rated voltage:	18 V ---
Drive:	2 speed drive
Idle speed:	1st gear: n_0 0–440 rpm 2nd gear: n_0 0–1650 rpm
Hammer frequency:	0–26400 /min
Max. torque:	40 Nm
Torque stages:	1–20 + 1 drill setting / + 1 hammer drill setting
Chuck clamping range:	max. 13 mm
Recommended hole diameters:	max. 13 mm for steel max. 30 mm for wood max. 15 mm for bricks

Battery: PAP 18 A1

Type:	LITHIUM ION
Rated voltage:	18 V ---
Capacity:	1.5 Ah

Rapid charger: PLG 18 A1

INPUT:

Rated voltage:	230–240 V \sim , 50 Hz
Power consumption:	40 W

OUTPUT:

Rated voltage:	18 V ---
Charging power:	1.8 A
Charging time:	approx. 60 min
Fuse (internal):	2 A T2A
Protection class:	II/ \square

Noise and vibration data:

Noise measurement value determined in accordance with EN 60745 The A-rated noise level of the power tool is typically:

Sound pressure level: 87,1 dB(A)

Sound power level: 98,1 dB(A)

Uncertainty K: 3 dB

Vibration values (vector total of three directions) determined in accordance with EN 60745

Vibration emission value max.

$a = 10.775 \text{ m/s}^2$

Uncertainty K = 1.5 m/s^2



Wear ear protection!

NOTE

- ▶ The vibration level specified in these instructions has been measured in accordance with the standardised measuring procedure specified in EN 60745 and can be used to make equipment comparisons. The specified vibration emission value can also be used to make an initial exposure estimate.

⚠ WARNING!

- ▶ The vibration level varies in accordance with the use of the power tool and may be higher than the value specified in these instructions in some cases. There is a risk of underestimation of the vibration load if the power tool is used regularly in this manner. Try to keep the vibration loads as low as possible. Measures to reduce the vibration load are, e.g. wearing gloves and limiting the working time. Wherein all states of operation must be included (e.g. times when the power tool is switched off and times where the power tool is switched on but running without load).



General Power Tool Safety Warnings

⚠ WARNING!

- ▶ Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4. Power tool use and care

3. Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment.** Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. Use and handling of the cordless electrical power tool

- a) Charge a rechargeable battery unit using only the charger recommended by the manufacturer. Chargers are often designed for a particular type of rechargeable battery unit. There is the danger of fire if other types of rechargeable battery units are used.
- b) Only the rechargeable battery units supplied are to be used with an electrical power tool. The use of other rechargeable battery units may lead to the danger of injury or fire.
- c) When they are not being used, store rechargeable battery units away from paperclips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could cause the contacts to be bridged. Short-circuiting the contacts of a rechargeable battery unit may result in heat damage or fire.
- d) Fluids may leak out of rechargeable battery units if they are misused. If this happens, avoid contact with the fluid. If contact occurs, flush the affected area with water. Seek additional medical help if any of the fluid gets into your eyes. Escaping battery fluid may cause skin irritation or burns.



CAUTION! RISK OF EXPLOSION!
Never charge non-rechargeable batteries!



Protect the battery against heat, e. g., against continuous intense sunlight, fire, water and moisture.




Danger of explosion.



6. Service

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Appliance-specific safety instructions for hammer drills

-  Wear ear protectors. Exposure to noise can cause hearing loss.
- Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool. Loss of control can cause personal injury.
- Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring. Cutting accessory contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.

Safety instructions for charger

- This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks. Children must not use the appliance as a plaything. Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



This charger is suitable for indoor use only.

⚠ WARNING!

- Do not operate the appliance with a damaged cable, supply cord or mains plug. A damaged power cord causes danger to life by electric shock.

Appliance-specific safety instructions for cordless screw hammer drills

- Immobilise the workpiece securely. A workpiece that is held in place with a clamp/vice can be worked much more safely than a workpiece held with the hand.
- Hold the power tool firmly. When tightening or loosening screws, a high reaction moment can quickly occur.
- Switch off the power tool immediately if the tool being used gets blocked. Be prepared for high reaction moments as these can cause kick-back.
- When working on the appliance, as well as during transport and storage, always place the rotation direction switch in the middle position (locked). This will prevent unintentional activation of the device.
- Dusts from materials such as lead-containing coatings, some wood types, minerals and metal can be harmful to one's health and cause allergic reactions, lead to respiratory infections and / or cancer. Material containing asbestos may only be worked by specialists.
- ◆ Provide for good ventilation of the working place.

Observe the relevant regulations in your country for the materials to be worked.



Wear a dust mask.

- **ATTENTION – SERVICE LINES! DANGER!** Take steps to ensure that you do not hit any service lines (electricity, gas, water) when working with the electric tool. If necessary, check with a service line detector before you start to cut or drill into a surface.

Genuine accessories/additional equipment

- Use only the additional equipment and accessories specified in the operating instructions. Using attachments or accessory tools other than those recommended in the operating instructions can lead to a risk of injury.

Before first use

Charging the battery (see fig. A)

⚠ CAUTION!

- ▶ Always unplug the appliance before you remove the battery pack from or connect it to the charger.

HINWEIS

- ▶ Three appliances - three compatible batteries. Interchangeable! (see chapter ordering a replacement battery)
- Never charge the battery pack when the ambient temperature is below 10°C or above 40°C.
- ◆ Connect the battery pack **7** to the battery charger **13** (see Fig. A).
- ◆ Push the mains plug into the socket. The operating LED **14** will light up red.
- ◆ The green LED **15** indicates that the charging process is complete and the battery pack **7** is ready.
- ◆ Push the battery pack **7** back onto the appliance.
- Never recharge a battery pack again immediately after rapid charging. This could overcharge the battery pack thus reducing the lifespan of the battery and charger.
- ◆ Switch off the charger between successive charging sessions for at least 15 minutes. Also disconnect the power plug from the socket.

Attaching/disconnecting the battery pack to/from the appliance

Inserting the battery pack:

- ◆ Move the rotation direction switch **2** to the middle position (lock). Allow the battery pack **7** to click into the handle.

Removing the battery pack:

- ◆ Press the release button **8** and remove the battery pack.

Checking the battery charge level



- ◆ Press the battery charge level button **5** to check the status of the battery (see also main diagram).
The status/remaining charge will be shown on the battery display LED **6** as follows:
- ◆ RED/ORANGE/GREEN = maximum charge/power
RED/ORANGE = medium charge/power
RED = low charge - charge the battery

Attaching the auxiliary handle



- ◆ Screw the additional handle **10** onto the left-hand or the right-hand side of your appliance depending on the way you work.



Changing tools

Your cordless combi drill has a fully automatic spindle lock **SPINDLE LOCK**.

When the motor is stopped, the power train is locked so that the chuck **11** can be opened by turning . After you have attached the desired tool and tightened it by turning the chuck , you can continue working. The spindle lock is automatically released when the motor starts (ON/OFF switch pressed **3**).

Selecting torque/operating mode

The torque selector allows adjustment of the torque **12** or selection between the drill setting  and the hammer drill setting .

- ◆ Select a low level for small screws or soft materials.
- ◆ Select a high level for large screws, hard materials or removing screws.
- ◆ Select the drill setting for drilling work by adjusting the torque selection ring to the position .
- ◆ Select the hammer drill setting for hammer drilling work by adjusting the torque selection ring to the position .

2 speed gearbox

CAUTION!

- ▶ Only operate the speed selection switch **1** when the appliance is at a standstill.
Otherwise the appliance can be damaged.

In first gear (speed selector switch **1** in position: 1)

you can reach a speed of approx. 440 rpm and a high torque. This setting is suitable for all screw-driving but also for the use of accessories.

In second gear (speed selector switch **1** in position: 2)

you can reach a speed of approx. 1650 rpm for carrying out drilling work.

First use

Switching on and off

Switching on:

- ◆ To start the appliance, press and hold the ON/OFF switch **3**.
The LED work light **9** illuminates when the ON/OFF switch **3** is depressed even lightly.
- ◆ This allows illumination of the work area in low light conditions.

Switching off:

- ◆ Release the appliance's ON/OFF switch **3** to switch off the appliance.

Setting the rotational speed

Pressing the ON/OFF switch **3** lightly provides a low rotational speed. Increasing pressure increases the speed.

NOTE

- ▶ The integrated motor brake ensures a quick stop.

Changing the direction of rotation

- ◆ Change the direction of rotation by pressing the rotational direction switch **2** towards the left or right.

Tips and tricks



Tip! This symbol indicates proper behaviour!

- ◆ Before operation, check whether the screw or drill bit is correctly positioned, i.e. centred in the drill chuck.
- ◆ Screw bits are labelled according to their dimensions and their shape. If you are uncertain, always check whether the bit fits tightly in the screw head without any free play.

Torque:

- ◆ Smaller screws/bits can be damaged if you set the torque or rotational speed too high.

Hard screw joints (in metal):

- ◆ Particularly high torques occur, for example, in metal screw joints made using drive sockets. Select a low rotational speed.

Soft screw joints (e.g. in soft wood):

- ◆ Here, too, you should use a low rotational speed, e.g. to avoid damaging the surface of the wood upon contact with the bolt head. Use a counter-sink.

When drilling in wood, metal and other materials, observe the following:

- ◆ Use a high speed for drill bits with small diameter and a low speed for drill bits with large diameter.
- ◆ Select a low speed for hard materials and a high speed for soft materials.
- ◆ Mark the location where you want to drill using a centre punch or nail. Select a low rotational speed when starting.
- ◆ Pull the rotating drill bit from the hole repeatedly to remove dust and chips and clear the hole.

Drilling in metal:

- ◆ use a metal drill (HSS). For optimum results, you should cool the drill bit with oil. Metal drill bits can also be used to drill into plastics. Start with a 3 mm diameter drill bit and then increase the size until the desired hole diameter is achieved.

Drilling in brick:

- ◆ use a carbide-tipped masonry drill.
(max. recommended hole diameter: Ø 15 mm)

Drilling in wood:

- ◆ use a wood drill with a lathe centre; for deep holes, use an "auger bit"; for large-diameter holes, use a Forstner bit. Small screws can be screwed directly into soft wood.

Maintenance and cleaning



WARNING! RISK OF INJURY! Switch the power tool off and remove the battery before starting any work on the power tool.

The cordless combi drill is maintenance-free.

- The appliance must always be kept clean, dry and free from oil or grease.
- Never allow fluids to get into the appliance.
- To clean the casing, use a soft dry cloth. Never use petrol, solvents or cleansers which can damage plastic.
- If a lithium-ion battery is to be stored for an extended period, the charge level should be checked regularly. The optimum charge level is between 50% and 80%. The optimum storage climate is cool and dry.

NOTE

- ▶ Replacement parts not listed (such as carbon brushes, switch) can be ordered via our service hotline.

Warranty

You are provided a 3-year warranty on this appliance, valid from the date of purchase. This appliance has been manufactured with care and inspected meticulously prior to delivery. Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please contact your customer service department by telephone. This is the only way to guarantee free return of your merchandise.

The warranty only covers claims for material and manufacturing defects, not for damage sustained during transport, components subject to wear and tear or damage to fragile components such as switches or batteries. This appliance is intended solely for private use and not for commercial purposes.

The warranty shall be deemed void in the case of misuse or improper handling, use of force or interventions which have not been carried out by one of our authorised service centres. Your statutory rights are not restricted by this warranty.

The warranty period is not extended as a result of repairs accomplished under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage or defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, but no later than two days after the date of purchase. Repairs accomplished after expiry of the warranty period shall be subject to charge.

Service

⚠ WARNING!

- ▶ Have the power tool repaired by the service centre or a qualified electrician only using genuine replacement parts.. This will ensure that the safety of the appliance is maintained.
- ▶ Always ensure that the plug or the mains cable is replaced only by the manufacturer of the power tool or by an approved customer service provider. This will ensure that the safety of the appliance is maintained.

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompnass@lidl.co.uk

IAN 270421

IE Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: kompnass@lidl.ie

IAN 270421

Hotline availability:

Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)

Importer

KOMPENASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompnass.com

Disposal



The packaging is made from environmentally friendly material and can be disposed of at your local recycling plant.



Do not dispose of power tools in your normal domestic waste!

European Directive 2012/19/EU requires that worn-out power tools be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.



Do not dispose of batteries in your normal domestic waste!

Defective or worn-out rechargeable batteries must be recycled according to Directive 2006/66/EC. Take the battery pack and/or appliance to the existing collection facilities.

Please consult your local authorities regarding suitable disposal of worn out power tools/battery packs.

Translation of the original Conformity Declaration

We, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Custodian of Documents: Mr. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, hereby declare that this product complies with the following standards, normative documents and the EC directives:

**Machinery Directive
(2006/42/EC)**

**EU Low Voltage Regulations
(2006/95/EC)**

**EMC (Electromagnetic Compatibility)
(2004/108/EC)**

**RoHS Directive
(2011/65/EU)**

Applied harmonised standards:

EN 60745-1:2009/A11:2010
EN 60745-2-1:2010
EN 60745-2-2:2010
EN 55014-1:2006/A2:2011
EN 55014-2:1997/A2:2008
EN 60335-2-29:2004/A2:2010
EN 60335-1:2012/A11:2014
EN 62233:2008
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

Type/appliance designation:

Cordless hammer drill PSBSA 18-Li B2

Year of manufacture: 08-2015

Serial number: IAN 270421

Bochum, 04/05/2015

Semi Uguzlu

- Quality Manager -

Subject to technical changes in the interest of progress.

Ordering a replacement battery

If you want to order a replacement battery for your appliance, you can do so easily via the Internet on www.kompennass.com or by telephone.

The price of the replacement battery is €20 including VAT and shipping. Due to limited stocks, this item may sell out quickly.



Three appliances - three compatible batteries. Interchangeable!

Online ordering

To order a replacement battery from the Accessory Shop:

- use your Internet browser to call up the page www.kompennass.com.
- Click on the corresponding flag on the right side at the bottom of the page to select desired country and the language.
- Click on the tab "Shop" and then select the appropriate replacement battery under the heading "Topseller".
- After you have placed the rechargeable battery in the shopping cart, click the "Checkout" button and follow the on-screen instructions to complete the ordering process.

NOTE

- ▶ Online ordering of replacement parts is not possible in all countries. In this case, please contact the customer service hotline.
- This promotion is limited to one battery per customer / appliance, as well as a period of two months following the end of the promotion. Thereafter the replacement battery can be ordered as a replacement part under other conditions.

Telephone ordering

GB Service Great Britain
Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

IE Service Ireland
Tel.: 1890 930 034
(0,08 EUR/Min., (peak))
(0,06 EUR/Min., (off peak))

To ensure fast processing of your order, have the article number of your appliance to hand (e.g. IAN 270421) in case of questions. The article number can be found on the rating plate or the title page of this manual.

Indholdsfortegnelse

Indledning	14
Anvendelsesområde	14
Udstyr	14
Pakkens indhold	14
Tekniske data	14
Generelle sikkerhedsanvisninger for elværktøj	15
1. Sikkerhed på arbejdspladsen	15
2. Elektrisk sikkerhed	16
3. Personsikkerhed	16
4. Anvendelse og håndtering af elværktøj	16
5. Anvendelse og håndtering af elværktøj	17
6. Service	17
Specielle sikkerhedsanvisninger for slagboremaskiner	17
Sikkerhedsanvisninger til ladeapparater	17
Specielle sikkerhedsanvisninger til batteridrevne slagboremaskiner	18
Originalt tilbehør/originalt ekstraudstyr	18
Før første brug	18
Opladning af den genopladelige batteripakke (se fig. A)	18
Indsætning / udtagning af den genopladelige batteripakke	18
Kontrol af det genopladelige batteris tilstand	19
Mount ekstra greb	19
Skift af værktøj	19
Valg af drejningsmomentforvalg / driftsform	19
2-trins gear	19
Første brug	19
Tænd / sluk	19
Indstilling af omdrejningstal	19
Omskiftning af omdrejningsretning	19
Tips og tricks	20
Vedligeholdelse og rengøring	20
Garanti	21
Service	21
Importør	21
Bortskaffelse	22
Oversættelse af den originale overensstemmelseserklæring	22
Bestilling af genopladelige reservebatterier	23
On-line-bestilling	23
Bestilling pr. telefon	23

BATTERIDREVEN SLAGBORE-/ SKRUEMASKINE PSBSA 18-Li B2

Indledning



Tillykke med købet af dit nye produkt. Du har valgt et produkt af høj kvalitet.



Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige

informationer om sikkerhed, anvendelse og bortskaffelse. Du bedes sætte dig ind i alle produktets betjenings- og sikkerhedsanvisninger før brug. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Lad vejledningen følge med produktet, hvis du giver det videre til andre.

Anvendelsesområde

Denne maskine er beregnet til indskrining og udtagning af skruer samt til boring i træ, metal, keramik og plast samt til slagboring i tegl og murværk.

Maskinen er ikke egnet til slagboring i natursten som f.eks. granit. Lyset i denne maskine er beregnet til at oplyse maskinens direkte arbejdsområde. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Produktet er ikke beregnet til erhvervs-mæssig brug. Enhver anden anvendelse eller ændring af produktet anses for at være uden for anvendelsesområdet og indebærer betydelige farer for uheld. Producenten påtager sig intet ansvar for skader, der opstår som følge af anvendelse uden for anvendelsesområdet.

Udstyr

- 1 Gearvælgerknap
- 2 Omskifter / spærring af drejningsretning
- 3 TÆND-/SLUK-knap / regulering af drejningstal
- 4 Bit-holder
- 5 Knap til niveau for genopladeligt batteri
- 6 Genopladeligt batteri-display-LED
- 7 Pakke med genopladelige batterier
- 8 Knap til frigørelse af den genopladelige batteripakke
- 9 LED-arbejdslys
- 10 Ekstra greb
- 11 Borepatron
- 12 Forvalg af drejningsmoment

- 13 Hurtig-ladeapparat
- 14 Rød ladekontrol-LED
- 15 Grøn ladekontrol-LED

Pakkens indhold

- 1 batteridreven slagbore-/skruemaskine PSBSA 18-Li B2
- 1 batteridrevet hurtig-ladeapparat PLG 18 A1
- 1 pakke genopladelige batterier
- 1 ekstra greb
- 1 betjeningsvejledning

Tekniske data

Batteridreven slagbore-/skruemaskine: PSBSA 18-Li B2

Mærkespænding:	18 V ---
Gear:	2-trins-gear
Omdrejninger ubelastet:	1. gear: n_0 0 - 440 min^{-1} 2. gear: n_0 0 - 1650 min^{-1}
Slagfrekvens:	0 - 26400 min^{-1}
Maks. drejningsmoment:	40 Nm
Momenttrin:	1 - 20 + 1 boretrin / + 1 hammertrin
Borepatronens spændedområde:	maks. 13 mm
Anbefalet borediameter:	maks. 13 mm for stål maks. 30 mm for træ maks. 15 mm for tegl

Genopladeligt batteri: PAP 18 A1

Type:	LITHIUM-ION
Mærkespænding:	18 V ---
Kapacitet:	1,5 Ah

Hurtig-ladeapparat: PLG 18 A1

INDGANG / Input:

Mærkespænding:	230 - 240 V \sim , 50 Hz
Effektforbrug:	40 W

UDGANG / Output:

Mærkespænding:	18 V ---
Ladestrøm:	1,8 A
Opladningstid:	ca. 60 min
Sikring (inden):	2 A T2A
Beskyttelsesklasse:	II / \square

Støj- og vibrationsoplysninger:

Måleværdi for støj beregnet iht. EN 60745. Det A-vægtede støjniveau for elværktøjet udgør typisk:

Lydrykniveau: 87,1 dB(A)

Lydeffektniveau: 98,1 dB(A)

Usikkerhed K: 3 dB

Vibrationsværdier (vektorsum i tre retninger) beregnet iht. EN 60745:

Vibrationsemissionsværdi maks.

$a = 10,775 \text{ m/s}^2$

Usikkerhed K = 1,5 m/s^2



Bær høreværn!

BEMÆRK

- Vibrationsniveauet, som er angivet i disse anvisninger, er målt med en målemetode, der er standardiseret efter EN 60745, og som kan anvendes til sammenligning af apparater. Den angivne vibrationsemissionsværdi kan også anvendes til en indledende vurdering af faren ved vibrationsniveauet.

⚠ ADVARSEL!

- Vibrationsniveauet ændrer sig afhængigt af elværktøjets anvendelse og kan i mange tilfælde ligge over den angivne værdi i disse anvisninger. Vibrationsbelastningen kan undervurderes, hvis elværktøjet jævnligt anvendes på denne måde. Forsøg at holde belastningen på grund af vibrationerne så lav som muligt. Eksempelvis kan brugen af handsker under anvendelsen af værktøjet og begrænsning af tiden, hvor værktøjet bruges, reducere vibrationsbelastningen. Her skal der tages hensyn til alle driftscyklussens dele (f.eks. perioder, hvor elværktøjet er slukket og perioder, hvor det er tændt, men kører uden belastning).



Generelle sikkerhedsanvisninger for elværktøj

⚠ ADVARSEL!

- Læs alle sikkerhedsanvisninger og -instruktioner. Hvis de angivne sikkerhedsanvisninger og -instruktioner ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

Opbevar sikkerhedsanvisningerne og -instruktionerne til senere brug.

Begrebet "elværktøj", der anvendes i sikkerhedsanvisningerne, henviser både til elværktøj, der anvendes med ledning til lysnettet og batteridrevet elværktøj (uden strømledning).

1. Sikkerhed på arbejdspladsen

- Hold arbejdspladsen ren og godt oplyst. Rod og dårligt oplyste arbejdsområder kan medføre uheld.
- Arbejd aldrig med elværktøj i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv. Elværktøj danner gnister, som kan antænde støvet eller dampene.
- Hold børn og andre personer på afstand, når elværktøjet bruges. Hvis du bliver distraheret, kan du miste kontrollen over værktøjet.

2. Elektrisk sikkerhed

- a) Elværktøjets tilslutningsstik skal passe til stikkontakten. Stikket må ikke ændres på nogen måde. Der må ikke bruges adapterstik sammen med beskyttelsesjorden elværktøj. Uændrede stik og de rigtige stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- b) Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop har jordforbindelse.
- c) Beskyt elværktøjet mod regn og fugt. Hvis der trænger vand ind i elværktøjet, øges risikoen for elektrisk stød.
- d) Brug ikke ledningen til noget, den ikke er beregnet til, f.eks. til at bære eller hænge produktet op i eller til at trække stikket ud af stikkontakten. Hold ledningen på afstand af varme, olie, skarpe kanter eller dele af produktet, der er i bevægelse. Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- e) Hvis du anvender et elværktøj udenørs, skal der bruges en forlængerledning, som også er godkendt til brug udenørs. Når du anvender en forlængerledning, der er beregnet til udenørs brug, reduceres risikoen for elektrisk stød.
- f) Hvis det ikke er muligt at undgå at bruge elværktøjet i fugtige omgivelser, skal der installeres en fejlstrømsafbryder. Installation af en fejlstrømsafbryder reducerer risikoen for elektrisk stød.

3. Personssikkerhed

- a) Vær altid opmærksom, vær bevidst om, hvad du laver, og arbejd fornuftigt med elværktøjet. Brug ikke elværktøjet, hvis du er ukoncentreret eller påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Selv et øjeblik uopmærksomhed ved brug af elværktøjet kan medføre alvorlige kvæstelser.
- b) Brug personligt beskyttelsesudstyr, og bær altid beskyttelsesbriller. Når du bruger personligt beskyttelsesudstyr som f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, beskyttelseshandsker, sikkerhedshjelm og høreværn afhængigt af elværktøjets type og anvendelse, reduceres risikoen for kvæstelser.
- c) Undgå utilsigtet igangsætning. Kontrollér, at elværktøjet er slukket, før du forbinder det med elforsyningen og/eller tilslutter batteriet,

tager elværktøjet op eller bærer det. Hvis du har en finger på kontakten, eller hvis værktøjet er tændt, mens du bærer det, kan der opstå uheld.

- d) Fjern indstillingsværktøj eller skruenøgler, før du tænder elværktøjet. Et værktøj eller en skruenøgle, der sidder på en roterende del af produktet, kan medføre personskader.
 - e) Undgå unormale kroppsstillinger. Sørg for, at du står sikkert, og hold altid balancen. Derved kan du bedre kontrollere elværktøjet i uventede situationer.
 - f) Brug egnet påklædning. Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker på afstand af dele, der bevæger sig. Løst tøj, smykker eller hår kan gribe fat i dele, der bevæger sig.
 - g) Hvis der monteres opsugnings- og opsamlingsanordninger, skal disse tilsluttes og anvendes korrekt. Anvendelse af denne type anordninger nedsætter støvrisikoen.
- ## 4. Anvendelse og håndtering af elværktøj
- a) Overbelast ikke produktet. Brug et elværktøj, der er egnet til arbejdet. Du arbejder bedst og mere sikkert i det angivne effektområde, hvis du bruger det rigtige elværktøj.
 - b) Brug ikke elværktøj med defekt kontakt. Elværktøj, som ikke længere kan tændes og slukkes, er farligt og skal repareres.
 - c) Træk stikket ud af stikkontakten og/eller fjern det genopladelige batteri, før du foretager indstillinger på værktøjet og tilbehørsdelene eller lægger værktøjet fra dig. Disse forholdsregler forhindrer, at elværktøjet starter ved en fejl.
 - d) Opbevar elværktøj uden for børns rækkevidde, når værktøjet ikke anvendes. Personer, som ikke kender produktet, eller som ikke har læst disse anvisninger, må ikke bruge produktet. Elværktøj er farligt, hvis det anvendes af uerfarne personer.
 - e) Vedligehold elværktøjet omhyggeligt. Kontrollér, om bevægelige dele fungerer, som de skal, og ikke sætter sig fast, om dele er defekte eller så beskadigede, at elværktøjets funktion er påvirket. Få beskadigede dele repareret, før du bruger produktet. Mange uheld skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.

- f) Hold skærende værktøjer skarpe og rene. Omhyggeligt vedligeholdt værktøj med skarpe skær sætter sig ikke så ofte fast og er lettere at styre.
- g) Brug elværktøj, tilbehør, udskiftelige dele osv. iht. disse anvisninger. Tag hensyn til arbejdsbetingelserne og det arbejde, der skal udføres. Anvendelse af elværktøj til andet end de tiltænkte anvendelsesområder kan føre til farlige situationer.

5. Anvendelse og håndtering af elværktøj

- a) Oplad kun batterierne i ladeapparater, som producenten har anbefalet. Hvis der bruges andre genopladelige batterier til ladeapparatet, end det er beregnet til, er der fare for brand.
- b) Brug kun genopladelige batterier, der er beregnet til elværktøj. Anvendelse af andre genopladelige batterier kan medføre personska-der og brandfare.
- c) Når det genopladelige batteri ikke benyttes, skal det holdes borte fra kontorclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, som kan forårsage en kortslutning af kontakterne. En kortslutning mellem det genopladelige batteris kontakter kan medføre forbrændinger og brand.
- d) Ved forkert anvendelse kan der komme væske ud af det genopladelige batteri. Undgå kontakt med denne væske. Skyl efter med vand, hvis du alligevel kommer i kontakt med væsken. Hvis væsken kommer i øjnene, skal du søge læge. Batterivæske, der løber ud, kan medføre hudirritationer eller forbrændinger.



FORSIGTIG! EKSPLOSIONSFARE!
Lad aldrig batterier op, der ikke kan genoplades.



Beskyt det genopladelige batteri mod varme fra f.eks. langvarig solstråling, brand, vand og fugt. Fare for eksplosion.



6. Service

- a) Lad kun en kvalificeret reparatør reparere dit elværktøj og kun med originale reservedele. På denne måde garanteres det, at elværktøjets sikkerhed bevares.

Specielle sikkerhedsanvisninger for slagboremaskiner

-  Bær høreværn ved slagboring. Støjpåvirkningen kan medføre høretab.
- Brug produktet sammen med det medfølgende ekstra-greb. Hvis du mister kontrollen over maskinen, kan det føre til kvæstelser.
- Hold fast i elværktøjet på de isolerede gribe-flader, når du arbejder på steder, hvor skruen kan ramme skjulte el-ledninger. Kontakt med en spændingsførende ledning kan også gøre produktdele af metal spændingsførende og medføre elektrisk stød.

Sikkerhedsanvisninger til ladeapparater

- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, psykiske, motoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller under-vises i sikker brug af produktet og de farer, der kan være forbundet med det. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugerve-dligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Hvis dette produkts tilslutningsled-ning beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller dennes kun-deservice eller af en person med tilsvarende kvalifikationer, så farlige situationer undgås.



Ladeapparatet er kun beregnet til indendørs brug.

⚠ ADVARSEL!

- Start ikke produktet op, hvis kablet, ledningen eller strømstikket er beskadiget. Beskadigede ledninger er livsfarlige på grund af elektrisk stød.

Specielle sikkerhedsanvisninger til batteridrevne slagboremaskiner

- **Sørg for at fastgøre arbejdsemnet.** Arbejdsemner, der er fastgjort med en spændeanordning eller skruestik, holdes mere sikkert end med hånden.
- **Hold elværktøjet fast.** Når skruber fastspændes og løsnes, kan der kortvarigt forekomme høje reaktionsmomenter.
- **Sluk øjeblikkeligt for elværktøjet, hvis indsatsværktøjet blokerer.** Vær forberedt på høje reaktionsmomenter, som forårsager et tilbageslag.
- **Ved arbejde på elværktøjet samt transport eller opbevaring skal du stille omskifteren til omdrejningsretning i midterpositionen (spærre).** Derved forhindrer du, at elværktøjet starter utilsigtet.
- **Støv fra materialer som blyholdig maling, visse træsorter, mineraler og metal kan være sundhedsskadelige og føre til allergiske reaktioner, luftvejslidelser og allergiske reaktioner.** Asbestholdigt materiale må kun bearbejdes af fagfolk.
- ◆ Sørg for god udluftning på arbejdspladsen. Overhold forskrifterne, der gælder i dit land, for materialerne, der skal bearbejdes.



Bær støvmaske.

■ **OBS LEDNINGER! FARE!**

Sørg for, at du ikke rammer el-ledninger, gas- eller vandrør, når du arbejder med elværktøjet. Kontrollér eventuelt med en ledningsdetektor, før du borer eller saver i en væg.

Originalt tilbehør/originalt ekstraudstyr

- Brug kun tilbehør og ekstraapparater, som er angivet i betjeningsvejledningen. Brugen af andre indsatsværktøjer eller andet tilbehør end det, der anbefales i betjeningsvejledningen, kan betyde, at der er øget fare for personskade.

Før første brug
Opladning af den genopladelige batteripakke (se fig. A)

⚠ FORSIGTIG!

- ▶ Træk altid stikket ud, før du tager den genopladelige batteripakke ud af ladeapparatet eller sætter den ind.

BEMÆRK

- ▶ Tre produkter - tre kompatible genopladelige batterier. Kan udskiftes indbyrdes! (se kapitlet bestilling af genopladeligt reservebatteri)
- Oplad aldrig den genopladelige batteripakke, hvis den omgivende temperatur er under 10 °C eller over 40 °C.
- ◆ Sæt den genopladelige batteripakke 7 ind i hurtigladeapparatet 13 (se fig. A).
- ◆ Sæt stikket i stikkontakten. Kontrol-LED 14 lyser rødt.
- ◆ Den grønne ladekontrol-LED 15 viser, at opladningen er afsluttet, og den genopladelige batteripakke 7 er klar til brug.
- ◆ Sæt den genopladelige batteripakke 7 ind i maskinen.
- Oplad aldrig den genopladelige batteripakke én gang til lige efter opladningen. Der er fare for, at den genopladelige batteripakke bliver overopladet, og at det genopladelige batteris og ladeapparatets levetid reduceres.
- ◆ Sluk ladeapparatet i mindst 15 minutter mellem opladninger, der foretages efter hinanden. Træk derefter stikket ud.

Indsætning / udtagning af den genopladelige batteripakke

Indsætning af den genopladelige batteripakke:

- ◆ Stil omskifteren til omdrejningsretningen 2 på midterstillingen (spærring). Lad den genopladelige batteripakke 7 gå i hak i grebet.

Udtagning af den genopladelige batteripakke:

- ◆ Tryk på knappen til oplåsning 8, og tag den genopladelige batteripakke ud.

Kontrol af det genopladelige batteris tilstand



- ◆ Tryk på knappen tilstand for genopladeligt batteri **5** for at kontrollere det genopladelige batteris tilstand (se også hovedbilledet). Tilstanden eller resteffekten vises på følgende måde i det genopladelige batteris display-LED **6**:
- ◆ RØD / ORANGE / GRØN = maksimal opladning / effekt
- ◆ RØD / ORANGE = middel opladning / effekt
- ◆ RØD = svag opladning – oplad det genopladelige batteri

Mount ekstra greb


- ◆ Skru det ekstra greb **10** af produktet i venstre og højre retning afhængigt af måden, du arbejder på.


Skift af værktøj

Den batteridrevne slagbore-/skruemaskine har en fuldautomatisk spindellås **SPINDLE LOCK**.

Når motoren er standset, låses drivlinjen, så borepatronen **11** kan åbnes ved at dreje . Når du har sat det ønskede værktøj ind og spændt det fast ved at dreje borepatronen , kan du fortsætte arbejdet med det samme. Spindellåsen løsnes automatisk, når motoren startes (betjening af TÆND-/SLUK-knappen **3**).

Valg af drejningsmomentforvalg / driftsform

Drejerkraften kan indstilles med drejningsmomentforvalget **12** eller der kan vælges mellem boretrinnet  og slagboretrinnet **T**.

- ◆ Vælg et lavt trin til små skruer og bløde materialer.
- ◆ Vælg et højt trin til store skruer og hårde materialer samt ved udskruning af skruer.
- ◆ Vælg boretrin til borearbejdet ved at indstille forvalget af drejningsmomentet på positionen .
- ◆ Vælg boretrin til slagborearbejdet ved at indstille forvalget af drejningsmomentet på positionen **T**.

2-trins gear

FORSIGTIG!

- ▶ Aktivér kun gearvælgerknappen **1**, når produktet står stille. Ellers kan produktet beskadiges.

I første gear (gearvælgerknapp **1** på position: 1)

opnår du et omdrejningstal på ca. 440 min⁻¹ og et højt drejningsmoment. Denne indstilling er velegnet til alt skruearbejde og til arbejde med tilbehør.

I andet gear (gearvælgerknapp **1** på position: 2)

opnår du et omdrejningstal på ca. 1650 min⁻¹ til udførelse af borearbejde.

Første brug

Tænd / sluk

Sådan tænder du:

- ◆ Tryk på TÆND-/SLUK-knappen **3** for at tænde produktet, og bliv ved med at trykke på den. LED-arbejdslyset **4** lyser, når der trykkes lidt eller helt på TÆND-/SLUK-knappen **3**. Den gør det muligt at oplyse arbejdsområdet ved uhensigtsmæssige lysforhold.

Sådan slukker du:

- ◆ Slip TÆND-/SLUK-knappen **3** for at slukke for produktet.

Indstilling af omdrejningstal

Et let tryk på TÆND-/SLUK-knappen **3** indstiller et lavt omdrejningstal. Ved at øge trykket forhøjes omdrejningstallet.

BEMÆRK

- ▶ Den integrerede motorbremse standser hurtigt maskinen.

Omskiftning af omdrejningsretning

- ◆ Skift omdrejningsretningen ved at trykke omskifteren til omdrejningsretning **2** helt til højre eller helt til venstre.

Tips og tricks



Tip! Sådan gør du det rigtigt.

- ◆ Kontrollér, før arbejdet begyndes, om skruen eller boret er anbragt korrekt, dvs. om den/det er centreret i borepatronen.
- ◆ Skruebits er mærket med deres mål og form. Hvis du er usikker, skal du altid først prøve, om bitten sidder i skruehovedet uden slør.

Drejningsmoment:

- ◆ Især mindre skruer og bits kan beskadiges, hvis du indstiller drejningsmomentet og/eller omdrejningstallet på maskinen for højt.

Hård skruring (i metal):

- ◆ Der opstår ekstra høje drejningsmomenter f.eks. ved metalsammenskruringer ved brug af topnøgletoppe. Vælg et lavt omdrejningstal.

Blød skruring (f.eks. i blødt træ):

- ◆ Skru også her med et lavt omdrejningstal for f.eks. at undgå at beskadige træoverfladen ved kontakt med skruehovedet af metal. Brug en forsænker.

Sørg altid for følgende, når du borer i træ, metal og andre materialer:

- ◆ Brug et højt omdrejningstal ved bor med små diametre og et lavt omdrejningstal ved bor med store diametre.
- ◆ Vælg et lavt omdrejningstal ved hårde materialer og et højt omdrejningstal ved bløde materialer.
- ◆ Markér stedet, hvor der skal bores, med en kørner eller et søm. Vælg et lavt omdrejningstal til at starte boringen med.
- ◆ Træk det roterende bor ud af borehullet flere gange for at fjerne spåner eller borerester og udlufte hullet.

Boring i metal:

- ◆ Brug metalbor (HSS). Du opnår de bedste resultater ved at afkøle boret med olie. Du kan også bruge metalbor til boring i kunststof. Bor først med et Ø 3 mm bor, og forhøj til den ønskede borediameter.

Boring i tegl:

- ◆ Brug et stenbor med karbidstålskær. (Maks. anbefalet borediameter: Ø 15 mm)

Boring i træ:

- ◆ Brug et træbor med centreringsspids, brug et "spiralbor" til dybe huller og et Forstner-bor til store diametre. Du kan også skrue små skruer direkte i blødt træ uden at bore for.

Vedligeholdelse og rengøring



ADVARSEL! FARE FOR PERSONSKADER! Sluk for produktet før arbejdet, og tag det genopladelige batteri ud.

Den batteridrevne slagbore-/skruemaskine er vedligeholdelsesfri.

- Produktet skal altid være rent, tørt og fri for olie eller smørefedt.
- Der må ikke komme væske ind i maskinen.
- Anvend en tør klud til rengøring af huset. Brug aldrig benzin, opløsningsmidler eller rensmidler, som angriber plast.
- Hvis det genopladelige lithium-ion-batteri skal opbevares i længere tid, skal ladestanden kontrolleres regelmæssigt. Den optimale ladestand ligger mellem 50 % og 80 %. Det optimale opbevaringsklima er køligt og tørt.

BEMÆRK

- Reservedele, som ikke er angivet (som f.eks. kulbørster, kontakter), kan bestilles hos vores service-hotline.

Garanti

På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdatoen. Produktet er produceret omhyggeligt og inden levering afprøvet samvittighedsfuldt. Opbevar kassebonen som bevis for købet. Kontakt venligst serviceafdelingen telefonisk, hvis du ønsker at gøre brug af garantien. Derved garanteres det, at forsendelsen af varen er gratis.

Garantien gælder kun for materiale- og fabrikationsfejl og ikke for transportskader, sliddele eller skrøbelige dele som f.eks. kontakten eller batterier. Produktet er kun beregnet til privat og ikke til erhvervmæssig brug.

Ved misbrug og uhensigtsmæssig brug, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien. Dine juridiske rettigheder forringes ikke af denne garanti.

Garantiperioden forlænges ikke, hvis der gøres brug af garantien. Det gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt forefindes allerede ved køb, skal straks anmeldes efter udpakning og senest to dage efter købsdatoen. Når garantiperioden er udløbet, er reparation af skader betalingspligtig.

Service

⚠ ADVARSEL!

- ▶ Lad produkterne reparere af et serviceværksted eller en elektriker og kun ved brug af originale reservedele. På denne måde garanteres det, at produktets sikkerhed bevares.
- ▶ Lad altid maskinens producent eller dennes kundeservice udskifte stikket eller ledningen. På denne måde garanteres det, at produktets sikkerhed bevares.

DK Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: kompernass@lidl.dk

IAN 270421

Åbningstid for hotline:

Mandag til fredag fra kl. 8.00 – kl. 20.00 (MET)

Importør

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Bortskaffelse



Emballagen består af miljøvenlige materialer, som kan bortskaffes på de lokale genbrugspladser.



Bortskaf ikke elværktøj sammen med husholdningsaffald!

I henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EU skal kasseret elværktøj indsamles særskilt og afleveres til miljøvenligt genbrug.



Smid ikke batterier/genopladelige batterier ud sammen med husholdningsaffald!

Defekte eller kasserede batterier/genopladelige batterier skal genanvendes i henhold til direktiv 2006/66/EC. Aflever batterier/genopladelige batterier og/eller værktøjet på de lokale genbrugspladser.

Du kan få oplysninger om bortskaffelsesmuligheder for brugt elværktøj hos kommunens tekniske forvaltning.

Oversættelse af den originale overensstemmelseserklæring

Vi, KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentansvarlige: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, erklærer hermed, at dette produkt stemmer overens med følgende standarder, normative dokumenter og EU-direktiver:

**Maskindirektivet
(2006 / 42 / EC)**

**EF-lavspændingsdirektiv
(2006 / 95 / EC)**

**Elektromagnetisk kompatibilitet
(2004 / 108 / EC)**

**RoHS-direktivet
(2011 / 65 / EU)**

Anvendte harmoniserede standarder:

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-1:2010

EN 60745-2-2:2010

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 60335-2-29:2004/A2:2010

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 62233:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Type/maskinbetegnelse:

Batteridreven slagbore-/skruemaskine PSBSA 18-Li B2

Produktionsår: 08-2015

Serienummer: IAN 270421

Bochum, 04-05-2015

Semi Uguzlu

- Kvalitetschef -

Vi forbeholder os ret til tekniske ændringer med henblik på videreudvikling.

Bestilling af genopladelige reservebatterier

Hvis du vil bestille et genopladeligt reservebatteri til produktet, kan du gøre det via internettet under www.kompernass.com eller pr. telefon.

Prisen for det genopladelige reservebatteri er 20 € inkl. moms og forsendelse. Denne vare kan være udsolgt på grund af begrænset lagerbeholdning.



Tre apparater - tre kompatible batterier. Kan skiftes mellem de forskellige apparater!

On-line-bestilling

Bestilling af genopladeligt reservebatteri i tilbehørshoppen:

- Åbn siden www.kompernass.com med din internetbrowser.
- Klik til højre på det ønskede flag for at vælge landet og sproget.
- Klik nu på fanebladet "Tilbehørshop", og vælg derefter det rigtige genopladelige reservebatteri til dit produkt under rubrikken "Topseller".
- Når du har lagt det genopladelige reservebatteri i indkøbsvognen, skal du klikke på knappen "Kasse" og følge anvisningerne på skærmen om, hvordan bestillingen skal afsluttes.

BEMÆRK

- ▶ Bestilling af reservedele kan i nogle lande ikke foretages online. Kontakt service-hotline i dette tilfælde.
- Kampagnen er begrænset til et genopladeligt batteri pr. kunde / produkt samt til en periode på to måneder efter kampagnetidrummet. Derefter kan det genopladelige reservebatteri bestilles på andre betingelser.

Bestilling pr. telefon

DK Service Danmark
Tel.: 32 710005

For at gøre bestillingen nemmere bedes du have produktets varenummer (f.eks. IAN 270421) klar på forespørgsel. Varenummeret kan ses på typeskiltet eller på denne vejlednings titelblad.

Table des matières

Introduction	26
Usage conforme	26
Équipement	26
Matériel livré	26
Caractéristiques techniques	26
Avertissements de sécurité généraux pour l'outil	27
1. Sécurité de la zone de travail	28
2. Sécurité électrique	28
3. Sécurité des personnes	28
4. Utilisation et entretien de l'outil	29
5. Utilisation et manipulation d'un outil à accu	29
6. Maintenance et entretien	29
Consignes de sécurité spécifiques aux perceuses et visseuses	29
Consignes de sécurité pour le chargeur	30
Consignes de sécurité spécifiques aux marteaux sans fil	30
Accessoires / équipements supplémentaires d'origine	31
Avant la mise en service	31
Charger le bloc accu (voir fig. A)	31
Mise en place/retrait du bloc accu	31
Contrôler le niveau de l'accu	31
Montage de la poignée supplémentaire	31
Changer les outils	31
Sélection du couple / sélectionner le mode de service	31
Transmission à 2 vitesses	32
Mise en service	32
Mise en marche et arrêt	32
Réglage de la vitesse de rotation	32
Commuter le sens de rotation	32
Conseils et astuces	32
Maintenance et nettoyage	33
Garantie	34
Service après-vente	34
Importateur	34
Mise au rebut	35
Traduction de la déclaration de conformité originale	35
Commande d'accu de recharge	36
Commande en ligne	36
Commande téléphonique	36

PERCEUSE/VISSEUSE À PERCUSSION SANS FIL PSBSA 18-Li B2

Introduction



Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Ainsi, vous venez d'opter pour un produit de grande qualité.



Le mode d'emploi fait partie de ce produit.

Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et la mise au rebut. Avant l'usage du produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité.

N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus.

Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Usage conforme

Cet appareil est destiné au vissage et dévissage de vis ainsi qu'au perçage dans le bois, le métal, la céramique et le plastique, ainsi que le perçage à percussion dans la brique et la maçonnerie. Cet appareil ne convient pas au perçage à percussion dans de la pierre naturelle, comme le granite par exemple. La lumière de cet appareil sert à éclairer la zone de travail directe de l'appareil.

N'utilisez l'appareil que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. L'appareil n'est pas conçu pour un usage commercial. Toute autre utilisation ou modification de l'appareil est considérée comme étant non conforme et s'accompagne de risques d'accident non négligeables. Le fabricant décline toute responsabilité relative aux dommages résultant d'une utilisation non conforme.

Équipement

- ❶ Sélecteur de vitesse
- ❷ Sélecteur du sens de rotation / verrouillage
- ❸ Interrupteur MARCHÉ / ARRÊT / réglage de la vitesse
- ❹ Porte foret
- ❺ Touche de niveau de l'accu
- ❻ Témoin LED accu
- ❼ Bloc accu

- ❽ Touche de déverrouillage du bloc accu
- ❾ Lampe de travail LED
- ❿ Poignée supplémentaire
- ⓫ Mandrin porte-foret
- ⓬ Sélection du couple
- ⓭ Chargeur rapide
- ⓮ LED de contrôle de charge rouge
- ⓯ LED de contrôle de charge verte

Matériel livré

- 1 perceuse/visseuse à percussion sans fil PSBSA 18-Li B2
- 1 chargeur rapide pour accu PLG 18 A1
- 1 bloc accu
- 1 poignée supplémentaire
- 1 mode d'emploi

Caractéristiques techniques

Perceuse/Visseuse à percussion sans fil : PSBSA 18-Li B2

Tension nominale :	18 V \equiv
Transmission :	Transmission à 2 vitesses
Régime à vide :	1ère vitesse : n_0 0 - 440 min ⁻¹ 2e vitesse : n_0 0 - 1650 min ⁻¹
Fréquence de percussion :	0 - 26400 min ⁻¹
Couple de serrage max. :	40 Nm
Niveaux de couple :	1 - 20 + 1 étage de perçage / + 1 étage de perçage à percussion
Plage de serrage du mandrin :	max. 13 mm
Diamètre de perçage recommandé :	max. 13 mm pour l'acier max. 30 mm pour le bois max. 15 mm pour la brique

Accu : PAP 18 A1

Type :	LITHIUM-ION
Tension nominale :	18 V \equiv
Capacité :	1,5 Ah

Chargeur rapide pour accu : PLG 18 A1

ENTRÉE / Input :

Tension nominale : 230 - 240 V ~, 50 Hz


Puissance absorbée : 40 W

SORTIE / Output :

Tension nominale : 18 V ===

Courant de charge : 1,8 A

Temps de charge : env. 60 min

Fusible (interne) : 2 A 

Classe de protection : II / 

Informations relatives aux bruits et aux vibrations :

Valeur de mesure du bruit déterminée conf. à la norme EN 60745. Le niveau de bruit A pondéré typique de l'outil électrique est de :

Niveau de pression acoustique : 87,1 dB(A)

Niveau de puissance acoustique : 98,1 dB(A)

Incertitude K : 3 dB

Valeurs de vibrations (somme vectorielle triaxiale) déterminées conformément à EN 60745 :

Poignée principale :

Valeur d'émission des vibrations max.

$a = 10,775 \text{ m/s}^2$

Incertitude K = $1,5 \text{ m/s}^2$



Porter une protection auditive !

REMARQUE

- ▶ Le niveau de vibrations indiqué dans ces instructions a été mesuré conformément aux méthodes de mesure décrites dans la norme EN 60745 et peut être utilisé pour la comparaison d'appareils. La valeur d'émission des vibrations mentionnée peut être également utilisée pour une évaluation préliminaire de l'arrêt.

⚠ AVERTISSEMENT !

- ▶ Le niveau des vibrations varie en fonction de l'usage de l'outil électrique et peut, dans certains cas, excéder la valeur indiquée dans ces instructions. La charge due aux vibrations pourrait être sous-estimée si l'outil électrique est utilisé régulièrement de cette manière. Essayez de garder la sollicitation par vibrations aussi faible que possible. Des mesures d'exemple de réduction de la sollicitation des vibrations sont le port de gants lors de l'utilisation de l'outil et la limitation du temps de travail. Pour cela, toutes les parts du cycle de travail doivent être prises en compte (par exemple les durées pendant lesquelles l'outil électrique est éteint et celles pendant lesquels il est allumé mais fonctionne sans charge).



Avertissements de sécurité généraux pour l'outil

⚠ AVERTISSEMENT !

- ▶ Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conservé tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1. Sécurité de la zone de travail

- a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2. Sécurité électrique

- a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- b) **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- f) **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différen-**

tiel résiduel (RCD). L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

3. Sécurité des personnes

- a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.
- b) **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.
- c) **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêté avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
- e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

4. Utilisation et entretien de l'outil

- a) Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application. L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- b) Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa. Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- c) Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- d) Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner. Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- e) Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
- f) Garder affûtés et propres les outils permettant de couper. Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

5. Utilisation et manipulation d'un outil à accu

- a) Uniquement recharger les accus dans les chargeurs recommandés par le fabricant. Un chargeur compatible pour certains types d'accus, peut provoquer un incendie s'il est utilisé avec d'autres accus.
- b) N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés. L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.
- c) Tenir les accus inutilisés à l'abri des agrafes, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres objets en métal susceptibles de court-circuiter les contacts. Un court-circuit entre les contacts des accus peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- d) L'accu peut couler en cas d'usage incorrect. Évitez tout contact avec ce liquide. Laver à l'eau en cas de contact involontaire. En cas de contact du liquide avec les yeux, il faut en plus consulter un médecin. Le liquide qui s'écoule des accus peut causer des irritations de la peau ou des brûlures.



PRUDENCE ! RISQUE D'EXPLOSION !
Ne rechargez jamais des piles non rechargeables.




Protéger l'accu de toute source de chaleur, comme p. ex. l'exposition directe au soleil, au feu, à l'eau et à l'humidité. Il y a risque d'explosion.



6. Maintenance et entretien

- a) Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.

Consignes de sécurité spécifiques aux perceuses et visseuses

-  Porter des protections auditives. L'exposition aux bruits peut provoquer une perte de l'audition.

- Utiliser les poignées supplémentaires fournies avec l'appareil. La perte de contrôle peut entraîner des blessures.
- Touchez l'outil électrique exclusivement au niveau des poignées isolées lors de travaux au cours desquels l'outil pourrait toucher des lignes électriques dissimulées. Le contact avec une fil « sous tension » peut également mettre « sous tension » les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique sur l'opérateur.

Consignes de sécurité pour le chargeur

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être confiées à des enfants, sauf s'ils sont surveillés.
- Si le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.



Le chargeur ne convient à une utilisation qu'à l'intérieur de locaux.

AVERTISSEMENT !

- N'utilisez pas l'appareil lorsque le câble, le cordon d'alimentation ou la fiche secteur sont endommagés. Des cordons d'alimentation endommagés signifient un danger de mort par électrocution. Si le câble est endommagé, il convient de mettre le chargeur au rebut

Consignes de sécurité spécifiques aux marteaux sans fil

- **Sécuriser la pièce à usiner.** Toute pièce à usiner maintenue par des dispositifs de serrage ou un étai est mieux sécurisée qu'avec votre seule main.
 - **Maintenir l'outil électrique.** Le fait de serrer ou de desserrer des vis peut à court terme provoquer des couples de réaction élevés.
 - **Éteignez immédiatement l'outil électrique si l'outil d'usinage est bloqué.** Attendez-vous à des couples de réaction élevés qui provoquent un recul.
 - **Pendant tout travail sur l'appareil, ainsi que pendant le transport ou l'entreposage, amenez le commutateur de sens de marche en position centrale (blocage).** Vous évitez ainsi toute remise en marche involontaire de l'outil électrique.
 - **Les poussières de matières comme les peintures contenant du plomb, certaines essences de bois, certains minéraux ou métaux peuvent être nuisibles à la santé et peuvent causer des réactions allergiques, des maladies des voies respiratoires et / ou un cancer.** Les matériaux contenant de l'amiante ne doivent être travaillés que par des personnes qualifiées.
 - ◆ Veillez à bien aérer la zone de travail.
- Respectez les règlements spécifiques aux matériaux à traiter en vigueur dans votre pays.



- Porter un masque anti-poussières.

■ ATTENTION CÂBLES ! DANGER !

Veiller à ne pas entrer en contact avec des conduites électriques, de gaz ou d'eau lors de travaux effectués avec l'outil électrique. Si nécessaire, consulter un détecteur de ligne avant de percer un mur ou de l'entailler.

Accessoires / équipements supplémentaires d'origine

- Utilisez uniquement les accessoires et les équipements supplémentaires indiqués dans le mode d'emploi. L'utilisation d'outils d'usinage différents de ceux recommandés dans ces instructions d'utilisation, ou bien d'autres accessoires, peut vous faire courir un risque de blessures.

Avant la mise en service

Charger le bloc accu (voir fig. A)

⚠ PRUDENCE !

- ▶ Débranchez toujours la fiche secteur avant de retirer le bloc accu du chargeur ou de le mettre en place.

HINWEIS

- ▶ Trois appareils - une même batterie. Interchangeables! (voir le chapitre commande d'accu de recharge)
- Ne chargez jamais le bloc accu lorsque la température ambiante est inférieure à 10 °C ou supérieure à 40 °C.
- ◆ Placez le bloc accu 7 dans le chargeur rapide 13 (voir fig. A).
- ◆ Branchez la fiche secteur dans la prise de courant. La LED de contrôle 14 s'allume en rouge.
- ◆ La LED de contrôle verte 15 vous signale que l'opération de charge est terminée et que le bloc accu 7 est prêt à être utilisé.
- ◆ Glissez le bloc accu 7 dans l'appareil.
- Ne chargez jamais un bloc accu une seconde fois suite à une opération de charge rapide. Il y a un risque de surcharge du bloc accu et ainsi de réduction de la durée de vie de l'accu et du chargeur.
- ◆ Entre des opérations de charge consécutives, éteignez le chargeur pendant au moins 15 minutes. Débranchez pour cela la fiche secteur.

Mise en place/retrait du bloc accu

Mettre en place le bloc accu :

- ◆ placez le sélecteur du sens de rotation 2 en position centrale (verrouillage). Faites s'enclencher le bloc accu 7 dans la poignée.

Retirer le bloc accu :

- ◆ appuyez sur la touche de déverrouillage 8 et retirez le bloc accu.

Contrôler le niveau de l'accu

- ◆ Pour contrôler le niveau de l'accu, appuyez sur la touche de niveau de l'accu 5 (voir également la figure principale). L'état ou la performance résiduelle s'affiche sur le témoin LED accu 6 comme suit :
 - ◆ ROUGE / ORANGE / VERT = charge / puissance maximale
 - ◆ ROUGE / ORANGE = charge / puissance moyenne
 - ◆ ROUGE = charge faible - charger l'accu

Montage de la poignée supplémentaire

- ◆ Vissez la poignée supplémentaire 10 indépendamment de votre mode de travail à droite ou à gauche de l'appareil.



Changer les outils

Votre perceuse à percussion sans fil est équipée d'un blocage de la broche entièrement automatique ^{SPINDLE} LOCK. En cas d'immobilisation du moteur, la transmission est verrouillée de manière à ce que vous puissiez ouvrir le mandrin porte-foret 11 en tournant ↻. Après avoir mis en place l'outil souhaité et après avoir serré le mandrin porte-foret en le tournant ↻, vous pouvez reprendre immédiatement le travail. Le blocage de la broche se libère automatiquement au démarrage du moteur (actionnement de l'interrupteur MARCHE / ARRÊT 3).

Sélection du couple / sélectionner le mode de service

La sélection du couple 12 vous permet de régler la force de rotation ou de choisir entre l'étage de perçage 2 et l'étage de perçage à percussion T.

- ◆ Choisissez un étage plus bas pour les petites vis, ou pour les matériaux mous.

- ◆ Choisissez un étage plus élevé pour les grandes vis, les matériaux durs ou pour dévisser des vis.
- ◆ Pour les travaux de perçage, choisissez l'étage de perçage en réglant la sélection du couple dans la position .
- ◆ Pour les travaux de perçage à percussion, choisissez l'étage de perçage à percussion en réglant la sélection de couple dans la position .

Transmission à 2 vitesses

PRUDENCE !

- ▶ Actionnez uniquement le sélecteur de vitesse **1** lorsque l'appareil est immobilisé. Sinon l'appareil risque d'être endommagé.

En première vitesse (sélecteur de vitesse **1** en position : 1)

vous atteignez une vitesse de rotation d'env. 440 min⁻¹ et un couple élevé. Ce réglage convient à tous les travaux de vissage, mais également à l'utilisation d'accessoires.

En seconde vitesse (sélecteur de vitesse **1** en position : 2)

vous atteignez une vitesse de rotation d'env. 1650 min⁻¹ pour réaliser des travaux de perçage.

Mise en service

Mise en marche et arrêt

Mise en marche :

- ◆ Pour la mise en service de l'appareil, appuyez sur l'interrupteur MARCHE / ARRÊT **3** et maintenez-le appuyé. La lampe de travail LED **9** s'allume lorsque l'interrupteur MARCHE / ARRÊT **3** est légèrement ou entièrement enfoncé.
- ◆ Elle permet ainsi d'éclairer la zone de travail en cas de lumière insuffisante.

Arrêt :

- ◆ Pour éteindre l'appareil, relâchez l'interrupteur MARCHE / ARRÊT **3**.

Réglage de la vitesse de rotation

Une légère pression sur l'interrupteur MARCHE / ARRÊT **3** entraîne une vitesse de rotation plus basse. La vitesse de rotation augmente avec la pression.

REMARQUE

- ▶ Le frein moteur intégré veille à une immobilisation rapide.

Commuter le sens de rotation

- ◆ Commutez le sens de rotation en tournant le sélecteur du sens de rotation **2** vers la droite ou vers la gauche.

Conseils et astuces



Conseil ! Voici le bon comportement recommandé :

- ◆ Avant le fonctionnement, contrôlez si la vis ou l'embout de perçage est correctement positionné, c'est-à-dire s'il est centré dans le mandrin porte-foret.
- ◆ Les embouts de vissage sont désignés par leurs dimensions et forme. Si vous n'êtes pas sûr, commencez toujours par vérifier si le bit est positionné sans jeu dans la tête de vis.

Couple :

- ◆ Les vis / embouts de petite dimension risquent d'être endommagés si vous réglez un couple ou une vitesse de rotation trop élevés.

Vissage dur (dans le métal) :

- ◆ Des couples particulièrement élevés apparaissent par ex. lors de vissages dans du métal en utilisant des douilles. Choisissez une vitesse de rotation basse.

Vissage tendre (par ex. dans du bois tendre) :

- ◆ Vissez ici aussi avec une vitesse de rotation basse pour par ex. ne pas endommager la surface en bois au contact avec la tête de vis en métal. Utilisez un foret aléueur.

Lors du perçage dans le bois, le métal et d'autres matériaux, absolument respecter ce qui suit :

- ◆ Pour un petit diamètre de foret, utilisez une vitesse de rotation élevée et pour un diamètre de foret plus important, une vitesse de rotation plus basse.
- ◆ Pour les matériaux durs, choisissez une vitesse de rotation basse, pour les matériaux mous une vitesse de rotation élevée.
- ◆ Marquez l'endroit qui doit être percé avec un pointeau ou un clou. Choisissez une vitesse de rotation plus basse pour le pré-perçage.
- ◆ Ne retirez jamais le foret en rotation du trou de perçage pour éliminer les copeaux ou la poussière de forage et pour l'aérer.

Perçage dans le métal :

- ◆ Utilisez un foret à métaux pour acier rapide. Pour de meilleurs résultats, nous vous recommandons de refroidir le foret à l'huile. Vous pouvez également utiliser des forets à métaux pour percer le plastique. Percez d'abord avec un foret d'un Ø de 3 mm, et rapprochez-vous du diamètre de perçage souhaité.

Percer dans de la brique :

- ◆ Utilisez un foret à pierre en carbure. (Diamètre de perçage max. recommandé : Ø 15 mm)

Percer dans le bois :

- ◆ Utilisez un foret à bois avec une pointe de centrage, pour les perçages en profondeur, utilisez un «foret à simple spirale», pour les diamètres de perçage importants, utilisez un foret à façonner en acier spécial. Vous pouvez visser directement les petites vis dans le bois mou sans pré-perçage.

Maintenance et nettoyage



AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES ! Éteignez l'appareil avant d'effectuer des travaux et retirez l'accu.

La visseuse à percussion sans fil ne nécessite aucun entretien.

- L'appareil doit toujours être propre, sec et exempt d'huile ou de graisse.
- Aucun liquide ne doit pénétrer à l'intérieur de l'appareil.
- Pour le nettoyage du corps, utilisez un chiffon sec. N'utilisez jamais d'essence, de solvant ou de nettoyant qui attaquent le plastique.
- Si un accu lithium-ion a été stocké sur une longue durée, l'état de chargement doit être régulièrement contrôlé. L'état de charge idéal se situe entre 50 % et 80 %. Le climat de stockage idéal est frais et sec.

REMARQUE

- Les pièces détachées non listées (par ex. brosses charbon, interrupteur) peuvent être commandées auprès de notre ligne téléphonique du service après-vente.

Garantie

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. L'appareil a été fabriqué avec soin et consciencieusement contrôlé avant sa livraison. Veuillez conserver le ticket de caisse en guise de preuve d'achat. Dans le cas où la garantie s'applique, veuillez appeler le service après-vente compétent. Cette condition doit être respectée pour assurer l'expédition gratuite de votre marchandise.

La prestation de garantie s'applique uniquement aux vices de matériau ou de fabrication, et non aux dégâts de transport, aux pièces d'usure ou aux dégâts subis par des pièces fragiles telles que les commutateurs ou les batteries. Le produit est destiné uniquement à un usage privé et ne répond pas à un usage professionnel.

La garantie est annulée en cas de manipulation incorrecte et inappropriée, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé. Vos droits légaux ne sont pas restreints par la présente garantie.

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Signalez sans attendre toute anomalie éventuelle sur le matériel au moment de l'achat, au plus tard deux jours après la date d'achat. Toute réparation fera l'objet d'une facturation après expiration de la période de garantie.

Service après-vente

AVERTISSEMENT !

- ▶ Faites réparer vos appareils par le service après-vente ou un électricien et uniquement avec des pièces détachées d'origine. Cela garantira le maintien de la sécurité de l'appareil.
- ▶ Confiez toujours le remplacement de la fiche ou du câble secteur au fabricant de l'appareil ou à son service après-vente. Cela garantira le maintien de la sécurité de l'appareil.

Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompennass@lidl.fr

IAN 270421

Service Belgique

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.be

IAN 270421

Heures de service de notre hotline :

du lundi au vendredi de 8 h à 20 h (HEC)

Importateur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompennass.com

Mise au rebut



L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement que vous pouvez éliminer auprès des points de recyclage locaux.



Ne pas jeter les appareils électriques dans les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2012/19/EU, les outils électriques usagés doivent faire l'objet d'un tri et d'un recyclage respectueux de l'environnement.



Ne pas jeter les accus dans les ordures ménagères !

Les accus défectueux ou usagés doivent être recyclés conformément à la directive 2006/66/EC. Déposez le bloc accu et / ou l'appareil auprès des points de collecte existants. Informez-vous auprès des services administratifs communaux ou municipaux des possibilités de mise au rebut d'outils électroniques / blocs accus.

Traduction de la déclaration de conformité originale

Nous soussignés, KOMPERNASS HANDELS GMBH, responsables du document : M. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, déclarons par la présente que ce produit est en conformité avec les normes, documents normatifs et directives CE suivants :

**Directive Machines
(2006 / 42 / EC)**

**Directive européenne sur les basses tensions
(2006 / 95 / EC)**

**Compatibilité électromagnétique
(2004 / 108 / EC)**

**Directive RoHS
(2011 / 65 / EU)**

Normes harmonisées appliquées :

- EN 60745-1:2009/A11:2010
- EN 60745-2-1:2010
- EN 60745-2-2:2010
- EN 55014-1:2006/A2:2011
- EN 55014-2:1997/A2:2008
- EN 60335-2-29:2004/A2:2010
- EN 60335-1:2012/A11:2014
- EN 62233:2008
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

Type / désignation de l'appareil :

Perceuse/Visseuse à percussion sans fil
PSBSA 18-Li B2

Année de construction : 08-2015

Numéro de série : IAN 270421

Bochum, le 04/05/2015

Semi Uguzlu
- Responsable qualité -

Sous réserve de modifications techniques à des fins d'amélioration.

Commande d'accu de recharge

Si vous souhaitez commander un accu de recharge pour votre appareil, vous pouvez le faire très facilement soit sur le site www.kompernass.com ou bien par téléphone.

Le prix de l'accu de recharge est de 20 € TTC et transport inclus. Cet article risque d'être épuisé très rapidement à cause des quantités limitées en stock.



Trois appareils - une même batterie.
Interchangeables!

Commande en ligne

Pour commander un accu de recharge en ligne dans la boutique d'accessoires :

- Appelez le site www.kompernass.com dans votre navigateur Internet.
- Cliquez en bas à droite sur le drapeau correspondant pour sélectionner le pays et la langue souhaités.
- Cliquez maintenant sur l'onglet "Boutique accessoires" et sélectionnez ensuite sous la rubrique "Topseller" l'accu de recharge correspondant à votre appareil.
- Après avoir mis l'accu de remplacement dans la corbeille, cliquez sur le bouton "Caisse" et suivez les instructions affichées à l'écran pour terminer l'opération de commande.

REMARQUE

- ▶ Dans certains pays, la commande de pièces détachées ne peut pas être passée en ligne. Dans ce cas, veuillez contacter la ligne téléphonique de service.
- La promotion est limitée à une batterie par client / appareil, ainsi qu'à une période de deux mois après la campagne. L'accu de recharge peut ensuite être commandé à d'autres conditions.

Commande téléphonique

FR Service France
Tel.: 0800 919270

BE Service Belgique
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

Afin de pouvoir garantir un traitement rapide de votre commande, veuillez tenir la référence article de l'appareil (par ex. AN 270421) prête pour toute demande. Veuillez consulter la référence article sur la plaque signalétique ou sur la page de garde de ce mode d'emploi.

Inhoud

Inleiding	38
Gebruik in overeenstemming met bestemming	38
Onderdelen	38
Inhoud van het pakket	38
Technische gegevens	38
Algemene veiligheidsinstructies voor elektrische gereedschappen	39
1. Veiligheid op de werkplek	39
2. Elektrische veiligheid	40
3. Veiligheid van personen	40
4. Gebruik en behandeling van het elektrische gereedschap	40
5. Gebruik en behandeling van het accugereedschap	41
6. Service	41
Apparaatspecifieke veiligheidsvoorschriften voor slagboormachines	41
Veiligheidsvoorschriften voor laders	42
Apparaatspecifieke veiligheidsvoorschriften voor accu-slagboorschroefmachines	42
Originele accessoires/hulpapparatuur	42
Vóór de ingebruikname	42
Accupack opladen (zie afb. A)	42
Accupack in het apparaat plaatsen/uitnemen	43
Status van de accu controleren	43
Mount hulphandgreep	43
Gereedschappen verwisselen	43
Draaimomentvoorkeuze / modus kiezen	43
Aandrijving met 2 versnellingen	43
Ingebruikname	44
In-/uitschakelen	44
Toerental instellen	44
Draairichting wijzigen	44
Tips en trucs	44
Onderhoud en reiniging	45
Garantie	45
Service	46
Importeur	46
Afvoeren	46
Vertaling van de oorspronkelijke conformiteitsverklaring	47
Bestelling van een vervangende accu	48
Online bestelling	48
Telefonische bestelling	48

ACCU-KLOPBOORMACHINE PSBSA 18-Li B2

Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product.



De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke

aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoer. Lees alle bedienings- en veiligheidsaanwijzingen voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het product doorgeeft aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

Dit apparaat is bestemd voor het indraaien en losdraaien van schroeven en voor boren in hout, metaal, keramiek en kunststof en voor slagboren in tegels en metselwerk. Voor slagboren in natuursteen, zoals graniet, is het apparaat niet geschikt. Het lampje in dit apparaat is bedoeld om het directe werkvlak van het apparaat te verlichten.

Gebruik het apparaat uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Het apparaat is niet bestemd voor bedrijfsmatig of commercieel gebruik. Elk ander gebruik en elke wijziging van het apparaat gelden als niet in overeenstemming met de bestemming en brengen ernstig gevaar voor ongelukken met zich mee. De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit gebruik in strijd met de bestemming.

Onderdelen

- 1 Keuzeschakelaar versnelling
- 2 Draairichtingschakelaar/vergrendeling
- 3 Aan-/uitknop/toerentalregeling
- 4 Bithouder
- 5 Toets Accutoestand
- 6 Accu-indicatie-LED
- 7 Accupack
- 8 Knop voor de ontgrendeling van het accupack
- 9 LED-werklampje
- 10 Hulphandgreep
- 11 Boorhouder

- 12 Draaimomentvoorkeuze
- 13 Snellader
- 14 Rode controle-LED voor opladen
- 15 Groene controle-LED voor opladen

Inhoud van het pakket

- 1 accu-klopboormachine PSBSA 18-Li B2
- 1 accu-snellader PLG 18 A1
- 1 accupack
- 1 hulphandgreep
- 1 gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Accu-klopboormachine: PSBSA 18-Li B2

Nominale spanning:	18 V ---
Aandrijving:	Aandrijving met 2 standen
Onbelast toerental:	1e stand: n_0 0 - 440 min^{-1} 2e stand: n_0 0 - 1650 min^{-1}
Slagfrequentie:	0 - 26400 min^{-1}
Max. draaimoment:	40 Nm
Draaimomentstanden:	1 - 20 + 1 boorstand / + 1 hamerstand

Spanbereik boorhouder:	max. 13 mm
Aanbevolen boordiameter:	max. 13 mm voor staal max. 30 mm voor hout max. 15 mm voor tegels

Accu: PAP 18 A1

Type:	LITHIUM-ION
Nominale spanning:	18 V ---
Capaciteit:	1,5 Ah

Accu-snellader: PLG 18 A1

INGANG / Input:

Nominale spanning:	230 - 240 V \sim , 50 Hz
Opgenomen vermogen:	40 W

UITGANG / Output:

Nominale spanning:	18 V ---
Oplaadstroom:	1,8 A
Oplaadduur:	ca. 60 min
Zekering (binnen):	2 A ---
Beschermingsklasse:	II/ \square

Geluids- en trillingsgegevens:

Gemeten waarde voor geluid vastgesteld conform EN 60745. Het A-gewogen geluidsniveau van het elektrische gereedschap bedraagt gemiddeld:

Geluidsdrumniveau: 87,1 dB(A)

Geluidsvermogeniveau: 98,1 dB(A)

Onzekerheid K: 3 dB

Trillingswaarden (vectorsom van drie richtingen) bepaald conform EN 60745:

Trillingsemisiewaarde max.

$a = 10,775 \text{ m/s}^2$

Onzekerheid K = 1,5 m/s^2



Draag gehoorbescherming!

OPMERKING

- Het in deze gebruiksaanwijzing vermelde trillingsniveau is gemeten conform een in EN 60745 genormeerde meetprocedure en kan worden gebruikt voor apparaatvergelijking. De vermelde trillingsemisiewaarde kan ook gebruikt worden voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling.

⚠ WAARSCHUWING!

- Het trillingsniveau verandert afhankelijk van het gebruik van het elektrische gereedschap en kan in bepaalde gevallen hoger zijn dan de in deze gebruiksaanwijzing aangegeven waarde. De trillingsbelasting kan worden onderschat wanneer het elektrische gereedschap regelmatig op een dergelijke manier wordt gebruikt. Probeer de belasting door trillingen zo klein mogelijk te houden. U kunt bijvoorbeeld handschoenen dragen tijdens het gebruik van het gereedschap en slechts beperkte tijd met het gereedschap werken om de trillingsbelasting te reduceren. Daarbij dient u rekening te houden met alle aspecten van de bedrijfscyclus (bijvoorbeeld perioden waarin het gereedschap is uitgeschakeld en perioden waarin het gereedschap weliswaar is ingeschakeld, maar niet wordt belast).



Algemene veiligheidsinstructies voor elektrische gereedschappen

⚠ WAARSCHUWING!

- Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen. Het niet naleven van de veiligheidsinstructies en aanwijzingen kan elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel veroorzaken.

Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor toekomstig gebruik.

De in de veiligheidsinstructies gebruikte term "elektrisch gereedschap" heeft betrekking op elektrische gereedschappen die op netvoeding werken (met snoer) en op elektrische gereedschappen die op accu's werken (zonder snoer).

1. Veiligheid op de werkplek

- Houd uw werkomgeving schoon en goed geventileerd. Wanorde en een niet verlichte werkomgeving kunnen leiden tot ongelukken.
- Werk met het elektrische gereedschap niet in explosiegevaarlijke omgevingen waarin zich brandbare vloeistoffen, gassen of stoffen bevinden. Elektrisch gereedschap geeft vonken af die stof of dampen kunnen doen ontvlammen.

- c) Houd kinderen en andere personen uit de buurt tijdens het gebruik van het elektrische gereedschap. Als u afgeleid raakt, zou u de controle over het apparaat kunnen verliezen.

2. Elektrische veiligheid

- a) De stekker van het elektrische gereedschap moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden veranderd. Gebruik geen verloopstekker in combinatie met geaarde elektrische gereedschappen. Onveranderde stekkers en passende stopcontacten verminderen het risico op elektrische schokken.
- b) Voorkom lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.
- c) Houd elektrisch gereedschap uit de buurt van regen of vocht. Als er water in een elektrisch apparaat binnendringt, bestaat er een verhoogde kans op een elektrische schok.
- d) Gebruik het snoer niet voor een ander doel, bijvoorbeeld om het elektrische gereedschap te dragen, op te hangen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe kanten of bewegende onderdelen. Beschadigde of verwarde snoeren verhogen de kans op een elektrische schok.
- e) Gebruikt u elektrisch gereedschap buitenshuis, gebruik dan alleen verlengsnoeren die zijn goedgekeurd voor gebruik buitenshuis. Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis, vermindert het risico op een elektrische schok.
- f) Gebruik een aardlekschakelaar als het gebruik van het elektrische gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is. Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

3. Veiligheid van personen

- a) Wees altijd alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het gebruik van elektrisch gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.

Een moment van onoplettendheid kan bij het gebruik van het elektrische gereedschap al tot ernstig letsel leiden.

- b) **Draag persoonlijke beschermingsmiddelen en altijd een veiligheidsbril.** Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, anti-slip veiligheidsschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming, al naar gelang het type en het gebruik van het elektrische gereedschap, vermindert het risico op letsel.
- c) **Voorkom onbedoelde inschakeling. Zorg ervoor dat het elektrische gereedschap is uitgeschakeld voordat u het aansluit op de netvoeding en/of de accu, het optilt of draagt.** Als u bij het dragen van het elektrische gereedschap uw vinger op de aan-/uitknop houdt of het apparaat al ingeschakeld op de netvoeding aansluit, kan dit tot ongelukken leiden.
- d) **Verwijder het afstelgereedschap of de sleutel voordat u het elektrische gereedschap aanzet.** Gereedschap of een sleutel die zich in een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan letsel tot gevolg hebben.
- e) **Voorkom een abnormale lichaamshouding. Zorg dat u stevig staat en bewaar altijd uw evenwicht.** Daardoor kunt u het elektrische gereedschap in onverwachte situaties beter controleren.
- f) **Draag geschikte kleding. Draag geen wijde kleding of sieraden. Houd haar, kleding en handschoenen ver van bewegende onderdelen.** Los zittende kleding, sieraden of haren kunnen door bewegende onderdelen gegrepen worden.
- g) **Als stofafzuigings- en opvangvoorzieningen kunnen worden bevestigd, zorg er dan voor dat deze zijn aangesloten en correct worden gebruikt.** Het gebruik van een stofafzuiging kan risico's door stof beperken.

4. Gebruik en behandeling van het elektrische gereedschap

- a) **Voorkom overbelasting van het apparaat. Gebruik voor uw werkzaamheden het daarvoor bedoelde elektrische gereedschap.** Met een passend elektrisch apparaat werkt u beter en veiliger in het aangegeven vermogensbereik.

- b) Gebruik geen elektrisch gereedschap waarvan de aan-/uitknop defect is. Elektrisch gereedschap dat niet meer aan- of uitgezet kan worden, is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.
- c) Haal de stekker uit het stopcontact of verwijder de accu, voordat u instellingen aan het apparaat verricht, accessoires verwisselt of het apparaat weglegt. Deze voorzorgsmaatregel voorkomt dat het elektrische gereedschap onbedoeld kan worden gestart.
- d) Berg elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen op als het niet in gebruik is. Zorg ervoor dat het apparaat niet wordt gebruikt door personen die hiermee niet vertrouwd zijn of die deze instructies niet hebben gelezen. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren personen worden gebruikt.
- e) Onderhoud elektrisch gereedschap zorgvuldig. Controleer of bewegende onderdelen naar behoren werken en niet klemmen, en of er geen onderdelen gebroken of zodanig beschadigd zijn dat daardoor de werking van het elektrische gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Laat beschadigde onderdelen vóór de ingebruikname van het apparaat repareren. Veel ongelukken zijn het gevolg van slecht onderhoud van elektrisch gereedschap.
- f) Houd zaaghulpstukken scherp en schoon. Met zorg onderhouden zaaghulpstukken met scherpe zaagvlakken lopen minder vaak vast en zijn gemakkelijker te sturen.
- g) Gebruik elektrisch gereedschap, toebehoren, hulpstukken en dergelijke in overeenstemming met deze instructies. Houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en de te verrichten werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan de beoogde toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.

5. Gebruik en behandeling van het accugereedschap

- a) Laad de accu uitsluitend op met de oplader die door de fabrikant wordt aanbevolen. Bij een oplader die voor een bepaald type accu's bestemd is, bestaat er brandgevaar wanneer deze met andere accu's wordt gebruikt.
- b) Gebruik alleen de daarvoor bestemde accu's in de elektrische apparaten. Het gebruik van andere accu's kan tot verwondingen en brandgevaar leiden.

- c) Houd een niet-gebruikte accu uit de buurt van nietjes, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een overbrugging van de contacten kunnen veroorzaken. Kortsluiting tussen de accucontacten kan verbrandingen of brand tot gevolg hebben.
- d) Bij onjuist gebruik kan er vloeistof uit de accu lekken. Vermijd contact met accuvloeistof. Spoel met water bij onbedoeld contact met accuvloeistof. Raadpleeg bovendien een arts als er accuvloeistof in de ogen komt. Lekkende accuvloeistof kan leiden tot huidirritatie en brandwonden.



VOORZICHTIG! EXPLOSIEGEVAAR!
Laad niet-oplaadbare accu's nooit opnieuw op.



Bescherm de accu tegen hitte en ook tegen bijv. continu zonlicht, vuur, water en vocht. Er bestaat explosiegevaar.



6. Service

- a) Laat uw elektrisch gereedschap alleen door gekwalificeerde vakmensen en uitsluitend met originele reserveonderdelen repareren. Op die manier blijft de veiligheid van het elektrische gereedschap gewaarborgd.

Apparaatspecifieke veiligheidsvoorschriften voor slagboormachines

-  Draag gehoorbescherming bij het slagboren. De inwerking van geluid kan gehoorverlies veroorzaken.
- Gebruik de bij het apparaat geleverde hulphandgreep. Verlies van controle over het apparaat kan letsel veroorzaken.
- Pak het gereedschap alleen vast aan de geïsoleerde greepvlakken wanneer u werkzaamheden uitvoert waarbij het gereedschap met verborgen elektriciteitsleidingen in aanraking kan komen. Bij contact met een leiding waar spanning op staat, kunnen ook metalen onderdelen van het apparaat onder spanning komen te staan en een elektrische schok tot gevolg hebben.

Veiligheidsvoorschriften voor laders

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen zonder toezicht geen reiniging en gebruikersonderhoud uitvoeren.
- Wanneer het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het worden vervangen door de fabrikant of de klantendienst van de fabrikant of een persoon met vergelijkbare kwalificaties, om risico's te vermijden.



De lader is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.

WAARSCHUWING!

- Gebruik het apparaat niet wanneer de kabel, het netsnoer of de netstekker beschadigd is. Beschadigde netsnoeren betekenen levensgevaar vanwege elektrische schok.

Apparaatspecifieke veiligheidsvoorschriften voor accu-slagboorschroefmachines

- Zet het werkstuk vast. Een werkstuk dat is vastgezet met lijmklemmen of een bankschroef, blijft beter op zijn plaats dan een met de hand vastgehouden werkstuk.
- Houd het elektrische gereedschap stevig vast. Bij het vast- en losdraaien van schroeven kunnen kortstondig hoge reactiekrachten optreden.

- Schakel het elektrische gereedschap onmiddellijk uit als het bitje wordt geblokkeerd. Wees verdacht op hoge reactiekrachten die een terugslag veroorzaken.
 - Bij werkzaamheden aan het apparaat, bij vervoer en bij het opbergen van het apparaat, dient u de draairichtingschakelaar in de middelste stand (vergrendeling) te zetten. Zo voorkomt u dat het elektrische gereedschap onbedoeld wordt ingeschakeld.
 - Stof van materialen zoals loodhoudende verf, sommige houtsoorten, mineralen en metaal kunnen schadelijk zijn voor de gezondheid en allergische reacties, aandoeningen aan de luchtwegen en/of kanker tot gevolg hebben. Asbesthoudend materiaal mag uitsluitend door vakmensen worden bewerkt.
 - ◆ Zorg voor een goede ventilatie van de werkplek.
- Neem de voor uw land geldende voorschriften voor de te bewerken materialen in acht.



- Draag een stofmasker.
- **PAS OP: LEIDINGEN! GEVAAR!** Controleer eerst of u niet op stroom-, gas- of waterleidingen boort, als u met het elektrische gereedschap werkt. Controleer zo nodig met een leidingzoeker, voordat u in een muur gaat boren of beiten.

Originale accessoires/hulpapparatuur

- Gebruik uitsluitend accessoires en hulpapparatuur die in de gebruiksaanwijzing zijn aangegeven. Het gebruik van andere hulpstukken of ander toebehoren dan aanbevolen in de gebruiksaanwijzing, kan letselgevaar inhouden.

Vóór de ingebruikname

Accupack opladen (zie afb. A)

VOORZICHTIG!

- ▶ Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het accupack uit de lader haalt resp. op de lader plaatst.

OPMERKING

- ▶ Drie apparaten - drie compatibele accu's. Onderling verwisselbaar! (zie het hoofdstuk Reserveaccu bestellen)
- Laad het accupack nooit op als de omgevings-temperatuur lager is dan 10 °C of hoger is dan 40 °C.
- ◆ Bevestig het accupack 7 in de snellader 13 (zie afb. A).
- ◆ Steek de stekker in het stopcontact. De controle-LED 14 gaat rood branden.
- ◆ De groene controle-LED 15 geeft aan dat het opladen is voltooid en dat het accupack 7 klaar is voor gebruik.
- ◆ Schuif het accupack 7 in het apparaat.
- Laad een accupack nooit onmiddellijk na het snellaadproces voor de tweede keer op. Er bestaat dan het gevaar dat de accupack te ver wordt doorgeladen, waardoor de levensduur van de accu en de lader afneemt.
- ◆ Schakel de lader tussen twee opeenvolgende laadprocessen minstens 15 minuten uit. Haal daartoe de stekker uit het stopcontact.

Accupack in het apparaat plaatsen/ uitnemen

Accupack plaatsen:

- ◆ Schuif de draairichtingschakelaar 2 naar de middelste stand (vergrendeling). Klik het accupack 7 vast in de handgreep.

Accupack uitnemen:

- ◆ Druk op de ontgrendelknop 8 en neem het accupack uit.


Status van de accu controleren



- ◆ Druk voor controle van de accustatus op de toets Accutoestand 5 (zie ook hoofdafbeelding). De toestand resp. de resterende capaciteit wordt op de accu-display-LED 6 als volgt aangegeven:
- ◆ ROOD / ORANJE / GROEN = maximale lading / capaciteit
- ◆ ROOD / ORANJE = middelhoge lading / capaciteit
- ◆ ROOD = zwakke lading - accu opladen

Mount hulphandgreep



- ◆ Schroef de hulphandgreep 10 afhankelijk van uw manier van werken rechts of links aan het apparaat.



Gereedschappen verwisselen

Uw accu-slagboorschroefmachine heeft een volautomatische asvergrendeling .

Bij een stilstaande motor wordt de aandrijfas vergrendeld, zodat de boorhouder 11 door draaien  kan worden geopend. Nadat u het gewenste gereedschap hebt ingezet en door het draaien van de boorhouder  hebt vastgezet, kunt u onmiddellijk weer verder werken. De asvergrendeling wordt automatisch ontgrendeld bij het starten van de motor (drukken op de aan-/uitknop 3).

Draaimomentvoorkeuze / modus kiezen

Met de draaimomentvoorkeuze 12 kunt u de draaikracht instellen of kiezen tussen de boorstand  en de slagboorstand .

- ◆ Kies een lagere stand voor kleine schroeven resp. zachte materialen.
- ◆ Kies een hogere stand voor grote schroeven, harde materialen, resp. bij het uitdraaien van schroeven.
- ◆ Kies voor boorwerkzaamheden de boorstand, door de draaimomentvoorkeuze op de stand  te zetten.
- ◆ Kies voor slagboorwerkzaamheden de slagboorstand, door de draaimomentvoorkeuze op de stand  te zetten.

Aandrijving met 2 versnellingen

 **VOORZICHTIG!**

- ▶ Bedien de keuzeschakelaar voor de versnelling 1 alleen bij stilstand van het apparaat. Anders kan het apparaat beschadigd raken.

In de eerste versnelling (keuzeschakelaar 1 op stand: 1)

bereikt u een toerental van circa 440 min⁻¹ en een hoog draaimoment. Deze instelling is geschikt voor alle schroefwerkzaamheden, maar ook voor het gebruik van accessoires.

In de tweede versnelling (keuzeschakelaar ① op stand: 2)

bereikt u een toerental van circa 1650 min⁻¹ voor het uitvoeren van boorwerkzaamheden.

Ingebruikname

In-/uitschakelen

Inschakelen:

- ◆ Druk voor inschakeling van het apparaat op de aan-/uitknop ③ en houd deze ingedrukt. Het LED-werklampje ⑨ brandt bij een licht of volledig ingedrukte aan-/uitknop ③. Zo kunt u het werkvlak verlichten bij ongunstige lichtomstandigheden.

Uitschakelen:

- ◆ Laat de aan-/uitknop ③ los om het apparaat uit te schakelen.

Toerental instellen

Licht drukken op de aan-/uitknop ③ resulteert in een laag toerental. Met toenemende druk wordt het toerental hoger.

OPMERKING

- ▶ De geïntegreerde motorrem zorgt ervoor dat het apparaat snel stilstaat.

Draairichting wijzigen

- ◆ Wijzig de draairichting door de draairichting-schakelaar ② naar rechts resp. naar links te drukken.

Tips en trucs



Tip! Zo handelt u correct!

- ◆ Controleer vóór gebruik of de schroefbit of boor correct is aangebracht, dat wil zeggen of deze gecentreerd in de boorhouder is bevestigd.
- ◆ Maat en type zijn op de schroefbits aangegeven. Als u twijfelt, probeert u eerst of de bit zonder speling in de schroefkop past.

Draaimoment:

- ◆ Kleinere schroeven en bits kunnen beschadigd raken als u een te hoog draaimoment resp. een te hoog toerental instelt.

Harde schroefverbinding (in metaal):

- ◆ Bijzonder hoge draaimomenten ontstaan bijvoorbeeld bij metalen schroefverbindingen met gebruik van dopsleutelhulpstukken. Kies een laag toerental.

Zachte schroefverbinding (bijv. in zacht hout):

- ◆ Schroef ook hier met een laag toerental, om bijv. het oppervlak van het hout bij het contact met de metalen schroefkop niet te beschadigen. Gebruik een verzinkboor.

Neem bij het boren in hout, metaal en andere materialen beslist de onderstaande punten in acht:

- ◆ Gebruik bij een boor met een kleine diameter een hoog toerental en bij een boor met een grote diameter een laag toerental.
- ◆ Kies bij harde materialen een laag toerental en bij zachte materialen een hoog toerental.
- ◆ Markeer de plaats waar moet worden geboord met een drevel of een spijker. Kies voor het aanboren een laag toerental.
- ◆ Trek de draaiende boor regelmatig uit het boorgat om spanen of zaagsel te verwijderen en de boor te koelen.

Boren in metaal:

- ◆ Gebruik metaalboren (HSS). Voor het beste resultaat moet de boor met olie worden gekoeld. Metaalboren kunnen ook worden gebruikt voor het boren in kunststof. Boor eerst voor met een boor van Ø 3 mm en ga daarna door tot de gewenste boordiameter is bereikt.

Boren in tegels:

- ◆ Gebruik een hardmetalen steenboor. (Max. aanbevolen boordiameter: Ø 15 mm)

Boren in hout:

- ◆ Gebruik een houtboor met centerspits. Voor diepe boringen gebruikt u een spiraalboor en voor boorgaten met een grote diameter een Forstner-boor. Kleine schroeven in zacht hout kunnen ook zonder voorboren worden ingeschroefd.

Onderhoud en reiniging



WAARSCHUWING! LETSELGEVAAR!

Schakel het apparaat voorafgaand aan alle werkzaamheden aan het apparaat uit en haal de accu eruit.

De accu-slagboorschroefmachine is onderhoudsvrij.

- Het apparaat moet altijd schoon, droog en vrij van olie of smeervet zijn.
- Er mogen geen vloeistoffen in het apparaat terechtkomen.
- Gebruik voor het schoonmaken van de behuizing een droge doek. Gebruik nooit benzine, oplosmiddelen of schoonmaakmiddelen, die de kunststof kunnen aantasten.
- Als een lithium-ionaccu langere tijd moet worden opgeslagen, moet de laadtoestand periodiek worden gecontroleerd. De optimale laadtoestand ligt tussen 50% en 80%. Het optimale opslagklimaat is koel en droog.

OPMERKING

- ▶ Niet vermelde reserve-onderdelen (zoals koolborstels, schakelaars) kunt u bestellen via onze service-hotline.

Garantie

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Het apparaat is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd. Bewaar de kassabon als bewijs van aankoop. Neem telefonisch contact op met uw servicepunt, mocht u aanspraak willen maken op de garantie. Alleen op die manier is een kosteloze verzending van uw product gegarandeerd.

De garantie geldt uitsluitend voor materiaal- of fabricagefouten, echter niet voor transportschade, niet voor onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage of voor beschadigingen van breekbare delen, bijv. schakelaars of accu's. Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden.

Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie. Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet beperkt.

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld, echter uiterlijk twee dagen na de aankoopdatum. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Service

WAARSCHUWING!

- ▶ Laat uw apparaten door het servicepunt of een elektricien repareren, en uitsluitend met originele vervangingsonderdelen. Op die manier blijft de veiligheid van het apparaat gewaarborgd.
- ▶ Laat de stekker of het snoer altijd vervangen door de fabrikant van het apparaat of diens klantenservice. Op die manier blijft de veiligheid van het apparaat gewaarborgd.

NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.nl

IAN 270421

BE Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 270421

Bereikbaarheid hotline:

Maandag t/m vrijdag van 8:00 tot 20:00 uur (CET)

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Afvoeren



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen, die u via de plaatselijke recyclepunten kunt afvoeren.



Deponeer elektrisch gereedschap niet bij het huisvuil!

Conform de Europese richtlijn 2012/19/EU moet afgedankt elektrisch gereedschap gescheiden worden ingezameld en op een milieuvriendelijke wijze worden gerecycled.



Deponeer accu's niet bij het huisvuil!

Defecte of afgedankte accu's moeten conform Richtlijn 2006/66/EC worden gerecycled. Lever het accupack en/of het apparaat in bij de hiervoor bestemde inzamelpunten.

Over afvoermogelijkheden voor afgedankt elektrisch gereedschap / een afgedankt accupack kunt u informatie opvragen bij uw gemeentereiniging.

Vertaling van de oorspronkelijke conformiteitsverklaring

Wij, KOMPERNASS HANDELS GMBH, documentverantwoordelijke persoon: de heer Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DUITSLAND, verklaren hierbij dat dit product voldoet aan de volgende normen, normatieve documenten en EU-richtlijnen:

Machinerichtlijn
(2006 / 42 / EC)

EG-laagspanningsrichtlijn
(2006 / 95 / EC)

Elektromagnetische compatibiliteit
(2004 / 108 / EC)

RoHS-richtlijn
(2011 / 65 / EU)

Toegepaste geharmoniseerde normen:

EN 60745-1:2009/A11:2010
 EN 60745-2-1:2010
 EN 60745-2-2:2010
 EN 55014-1:2006/A2:2011
 EN 55014-2:1997/A2:2008
 EN 60335-2-29:2004/A2:2010
 EN 60335-1:2012/A11:2014
 EN 62233:2008
 EN 61000-3-2:2014
 EN 61000-3-3:2013

Type / apparaatbeschrijving:

Accu-klopboormachine PSBSA 18-Li B2

Productiejaar: 08 - 2015

Serienummer: IAN 270421

Bochum, 04-5-2015



Semi Uguzlu

- Kwaliteitsmanager -

Technische wijzigingen vanwege verdere ontwikkeling voorbehouden.

Bestelling van een vervangende accu

Wanneer u voor uw apparaat een vervangende accu wilt bestellen, kunt u dit eenvoudig op internet regelen, op www.kompernass.com, of telefonisch afhandelen.

De prijs van een vervangende accu bedraagt € 20 incl. BTW en verzending. Dit artikel kan vanwege de beperkte voorraad na korte tijd uitverkocht zijn.



Drie machines – drie compatibele accu's. Onderling verwisselbaar!

Online bestelling

Zo bestelt u een vervangende accu in de accessoireshop:

- Ga in uw webbrowser naar de website www.kompernass.com.
- Klik rechtsonder op het gewenste vlaggetje om uw land en taal te kiezen.
- Klik nu op "Accessoireshop" en kies vervolgens in de rubriek "Topseller" de bij uw apparaat horende vervangende accu.
- Nadat u de vervangende accu in de winkelwagen hebt gelegd, klikt u op "Afrekenen" en volgt u de aanwijzingen die op het beeldscherm verschijnen om de bestelling te voltooien.

OPMERKING

- ▶ In enkele landen is het online bestellen van vervangingsonderdelen niet mogelijk. Neem in dat geval contact op met de service-hotline.
- De actie is beperkt tot één accu per klant/apparaat, alsmede tot een looptijd van twee maanden na de actieperiode. Daarna kan de vervangende accu als vervangingsonderdeel tegen de normaal geldende voorwaarden worden besteld.

Telefonische bestelling

NL Service Nederland
Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

BE Service België
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

Voor een snelle verwerking van uw bestelling dient u voor alle aanvragen het artikelnummer (bijv. IAN 270421) van het apparaat bij de hand te hebben. Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje van het apparaat of op de titelpagina van deze gebruiksaanwijzing.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	50
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	50
Ausstattung	50
Lieferumfang	50
Technische Daten	50
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	51
1. Arbeitsplatz-Sicherheit	51
2. Elektrische Sicherheit	52
3. Sicherheit von Personen	52
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	52
5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs	53
6. Service	53
Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Schlagbohrer	53
Sicherheitshinweise für Ladegeräte	54
Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Akku-Schlagbohrschrauber	54
Originalzubehör / -zusatzgeräte	54
Vor der Inbetriebnahme	54
Akku-Pack laden (siehe Abb. A)	54
Akku-Pack ins Gerät einsetzen / entnehmen	55
Akkuzustand prüfen	55
Zusatzhandgriff montieren	55
Werkzeuge wechseln	55
Drehmomentvorwahl / Betriebsart wählen	55
2-Gang Getriebe	55
Inbetriebnahme	56
Ein-/ ausschalten	56
Drehzahl einstellen	56
Drehrichtung umschalten	56
Tipps und Tricks	56
Wartung und Reinigung	57
Garantie	57
Service	57
Importeur	57
Entsorgung	58
Original-Konformitätserklärung	58
Ersatz-Akku Bestellung	59
Online-Bestellung	59
Telefonische Bestellung	59

AKKU- SCHLAGBOHRSCHRAUBER PSBSA 18-Li B2

Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die



Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts.

Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist bestimmt zum Eindrehen und Lösen von Schrauben sowie zum Bohren in Holz, Metall, Keramik und Kunststoff und zum Schlagbohren in Ziegel, Mauerwerk. Zum Schlagbohren in Naturstein wie z.B. Granit ist das Gerät nicht geeignet. Das Licht dieses Gerätes ist dazu bestimmt, den direkten Arbeitsbereich des Gerätes zu beleuchten. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Ausstattung

- 1 Gangwahlschalter
- 2 Drehrichtungsumschalter / Sperre
- 3 EIN- / AUS-Schalter / Drehzahlregulierung
- 4 Bit-Halterung
- 5 Taste Akkuzustand
- 6 Akku-Display-LED
- 7 Akku-Pack
- 8 Taste zur Entriegelung des Akku-Packs
- 9 LED-Arbeitsleuchte
- 10 Zusatz-Handgriff

- 11 Bohrfutter
- 12 Drehmomentvorwahl
- 13 Schnell-Ladegerät
- 14 Rote Ladekontroll-LED
- 15 Grüne Ladekontroll-LED

Lieferumfang

- 1 Akku-Schlagbohrschrauber PSBSA 18-Li B2
- 1 Akku-Schnellladegerät PLG 18 A1
- 1 Akku-Pack
- 1 Zusatz-Handgriff
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Akku-Schlagbohrschrauber: PSBSA 18-Li B2

Nennspannung:	18 V \equiv
Getriebe:	2 Gang - Getriebe
Leerlaufdrehzahl:	1. Gang: n_0 0 - 440 min^{-1} 2. Gang: n_0 0 - 1650 min^{-1}
Schlagfrequenz:	0 - 26400 min^{-1}
Max. Drehmoment:	40 Nm
Drehmomentstufen:	1 - 20 + 1 Bohrstufe / + 1 Hammerstufe
Bohrfutterspannbereich:	max. 13 mm
Empfohlene Bohrdurchmesser :	max. 13 mm für Stahl max. 30 mm für Holz max. 15 mm für Ziegel

Akku: PAP 18 A1

Typ:	LITHIUM-IONEN
Nennspannung:	18 V \equiv
Kapazität:	1,5 Ah

Akku-Schnellladegerät: PLG 18 A1

EINGANG / Input:

Nennspannung:	230 - 240 V \sim , 50 Hz
Leistungsaufnahme:	40 W

AUSGANG / Output:

Nennspannung:	18 V \equiv
Ladestrom:	1,8 A
Ladedauer:	ca. 60 min
Sicherung (innen):	2 A $\frac{T2A}{\square}$
Schutzklasse:	II / \square

Geräusch- und Vibrationsinformationen:

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 60745. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel: 87,1 dB(A)

Schallleistungspegel: 98,1 dB(A)

Unsicherheit K: 3 dB

Schwingungswerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 60745:

Schwingungsemissionswert max.

$a = 10,775 \text{ m/s}^2$

Unsicherheit K = 1,5 m/s^2



Gehörschutz tragen!

HINWEIS

- ▶ Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 60745 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.

! WARNUNG!

- ▶ Der Schwingungspegel wird sich entsprechend dem Einsatz des Elektrowerkzeugs verändern und kann in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Wert liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Elektrowerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird. Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

DE
AT
CH



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

! WARNUNG!

- ▶ Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1. Arbeitsplatz-Sicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der

Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
 - c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und / oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät bereits eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
 - d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
 - e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
 - g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- ## 4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs
- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

- c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!
Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.




Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Es besteht Explosionsgefahr.



6. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Schlagbohrer

-  Tragen Sie Gehörschutz beim Schlagbohren. Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.
- Benutzen Sie den mit dem Gerät gelieferten Zusatzhandgriff. Der Verlust der Kontrolle über die Maschine kann zu Verletzungen führen.
- Halten Sie das Gerät an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann. Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



Das Ladegerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.

⚠️ WARNUNG!

- Betreiben Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel, Netzkabel oder Netzstecker. Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Akku-Schlagbohrschrauber

- **Sichern Sie das Werkstück.** Ein mit Spannvorrichtungen oder Schraubstock festgehaltenes Werkstück ist sicherer gehalten als mit Ihrer Hand.
- **Halten Sie das Elektrowerkzeug fest.** Beim Festziehen und Lösen von Schrauben können kurzfristig hohe Reaktionsmomente auftreten.

- Schalten Sie das Elektrowerkzeug sofort aus, wenn das Einsatzwerkzeug blockiert. Seien Sie auf hohe Reaktionsmomente gefasst, die einen Rückschlag verursachen.
- Bei Arbeiten am Gerät, sowie Transport bzw. Aufbewahrung bringen Sie den Drehrichtungsumschalter in die **Mittelposition (Sperr)**. So verhindern Sie unbeabsichtigtes Anlaufen des Elektrowerkzeuges.
- **Stäube von Materialien wie bleihaltigem Anstrich, einigen Holzarten, Mineralien und Metall können gesundheitsschädlich sein und zu allergischen Reaktionen, Atemwegserkrankungen und / oder Krebs führen.** Asbesthaltiges Material darf nur von Fachleuten bearbeitet werden.
- ◆ Sorgen Sie für gute Belüftung des Arbeitsplatzes. Beachten Sie in Ihrem Land gültige Vorschriften für die zu bearbeitenden Materialien.



Tragen Sie eine Staubschutzmaske.

■ **ACHTUNG LEITUNGEN! GEFAHR!**

Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, wenn Sie mit dem Elektrowerkzeug arbeiten. Prüfen Sie ggf. mit einem Leitungssucher, bevor Sie in eine Wand bohren bzw. diese aufschlitzen.

Originalzubehör / -zusatzgeräte

- **Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Gebrauchsanweisung angegeben sind.** Der Gebrauch anderer als in der Bedienungsanleitung empfohlener Einsatzwerkzeuge oder anderen Zubehörs kann eine Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.

Vor der Inbetriebnahme

Akku-Pack laden (siehe Abb. A)

⚠️ VORSICHT!

- ▶ Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Akku-Pack aus dem Ladegerät nehmen bzw. einsetzen.

HINWEIS

- ▶ Drei Geräte - drei kompatible Akkus. Untereinander austauschbar! (siehe Kapitel Ersatz-Akku Bestellung)

- Laden Sie den Akku-Pack nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 °C oder oberhalb 40 °C liegt.
- ◆ Stecken Sie den Akku-Pack **7** in das Schnell-Ladegerät **13** (siehe Abb. A).
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die Kontroll-LED **14** leuchtet rot.
- ◆ Die grüne Kontroll-LED **15** signalisiert Ihnen, dass der Ladevorgang abgeschlossen und der Akku-Pack **7** einsatzbereit ist.
- ◆ Schieben Sie den Akku-Pack **7** in das Gerät ein.
- Laden Sie einen Akku-Pack niemals unmittelbar nach dem Schnell-Ladevorgang ein zweites Mal auf. Es besteht die Gefahr, dass der Akku-Pack überladen und dadurch die Lebensdauer von Akku und Ladegerät verringert wird.
- ◆ Schalten Sie das Ladegerät zwischen aufeinanderfolgenden Ladevorgängen für mindestens 15 Minuten ab. Ziehen Sie dazu den Netzstecker.

Akku-Pack ins Gerät einsetzen / entnehmen

Akku-Pack einsetzen:

- ◆ Bringen Sie den Drehrichtungsumschalter **2** in Mittelstellung (Sperr). Lassen Sie den Akku-Pack **7** in den Griff einrasten.

Akku-Pack entnehmen:

- ◆ Drücken Sie die Taste zur Entriegelung **8** und entnehmen Sie den Akku-Pack.

Akkuzustand prüfen

- ◆ Drücken Sie zum Prüfen des Akkuzustands die Taste Akkuzustand **5** (siehe auch Hauptabbildung). Der Zustand bzw. die Restleistung wird in der Akku-Display-LED **6** wie folgt angezeigt:
- ◆ ROT / ORANGE / GRÜN = maximale Ladung / Leistung
 ROT / ORANGE = mittlere Ladung / Leistung
 ROT = schwache Ladung - Akku aufladen

Zusatzhandgriff montieren

- ◆ Schrauben Sie den Zusatzhandgriff **10** abhängig von Ihrer Arbeitsweise rechts oder links am Gerät ein.

Werkzeuge wechseln

Ihr Akku-Schlagbohrschrauber hat eine vollautomatische Spindelarretierung **SPINDLE LOCK**.

Beim Stillstand des Motors wird der Antriebsstrang verriegelt, so dass Sie das Bohrfutter **11** durch Drehen öffnen können. Nachdem Sie das gewünschte Werkzeug eingesetzt und durch Drehen des Bohrfutters festgespannt haben, können Sie sofort weiter arbeiten. Die Spindelarretierung löst sich automatisch mit Starten des Motors (Betätigung des EIN- / AUS-Schalters **3**).

Drehmomentvorwahl / Betriebsart wählen

Sie können über die Drehmomentvorwahl **12** die Drehkraft einstellen oder zwischen der Bohrstufe und der Schlagbohrstufe auswählen.

- ◆ Wählen Sie eine niedrige Stufe für kleine Schrauben, bzw. weiche Werkstoffe.
- ◆ Wählen Sie eine hohe Stufe für große Schrauben, harte Werkstoffe, bzw. beim Herausdrehen von Schrauben.
- ◆ Wählen Sie für Bohrarbeiten die Bohrstufe, indem Sie die Drehmomentvorwahl in die Position einstellen.
- ◆ Wählen Sie für Schlagbohrarbeiten die Schlagbohrstufe, indem Sie die Drehmomentvorwahl in die Position einstellen.

2-Gang Getriebe

VORSICHT!

- ▶ Betätigen Sie den Gangwahlschalter **1** nur bei Stillstand des Gerätes. Ansonsten droht Beschädigung des Gerätes.

Im ersten Gang (Gangwahlschalter **1** in Position: **1**)

erreichen Sie eine Drehzahl von ca. 440 min⁻¹ und ein hohes Drehmoment. Diese Einstellung eignet sich für alle Schraubarbeiten, aber auch zur Verwendung von Zubehör.

Im zweiten Gang (Gangwahlschalter **1** in Position: **2**)

erreichen Sie eine Drehzahl von ca. 1.650 min⁻¹ zur Durchführung von Bohrarbeiten.

Inbetriebnahme

Ein- / ausschalten

Einschalten:

- ◆ Drücken Sie zur Inbetriebnahme des Gerätes den EIN- / AUS-Schalter **3** und halten Sie ihn gedrückt.
Die LED-Arbeitsleuchte **9** leuchtet bei leicht oder vollständig gedrücktem EIN- / AUS-Schalter **3**.
Sie ermöglicht so das Ausleuchten des Arbeitsbereiches bei ungünstigen Lichtverhältnissen.

Ausschalten:

- ◆ Lassen Sie zum Ausschalten des Gerätes den EIN- / AUS-Schalter **3** los.

Drehzahl einstellen

Leichter Druck auf den EIN- / AUS-Schalter **3** bewirkt eine niedrige Drehzahl. Mit zunehmendem Druck erhöht sich die Drehzahl.

HINWEIS

- ▶ Die integrierte Motorbremse sorgt für einen schnellen Stillstand.

Drehrichtung umschalten

- ◆ Wechseln Sie die Drehrichtung, indem Sie den Drehrichtungumschalter **2** nach rechts bzw. links durchdrücken.

Tipps und Tricks



! Tipp! So verhalten Sie sich richtig.

- ◆ Überprüfen Sie vor dem Betrieb, ob der Schraub bzw. Bohreinsatz korrekt angebracht ist, d.h. zentriert im Bohrfutter sitzt.
- ◆ Schraub-Bits sind mit ihren Maßen und der Form gekennzeichnet. Falls Sie sich unsicher sind probieren Sie immer zuerst aus, ob das Bit ohne Spiel im Schraubenkopf sitzt.

Drehmoment:

- ◆ Kleinere Schrauben / Bits können beschädigt werden, wenn Sie ein zu hohes Drehmoment bzw. eine zu hohe Drehzahl einstellen.

Harter Schraubfall (in Metall):

- ◆ Besonders hohe Drehmomente entstehen z.B. bei Metallverschraubungen unter Verwendung von Steckschlüsseleinsätzen. Wählen Sie eine niedrige Drehzahl.

Weicher Schraubfall (z.B. in Weichholz):

- ◆ Schrauben Sie auch hier mit geringer Drehzahl, um z.B. die Holzoberfläche beim Kontakt mit dem Schraubenkopf aus Metall nicht zu beschädigen. Verwenden Sie einen Senker.

Beim Bohren in Holz, Metall und anderen Materialien unbedingt berücksichtigen:

- ◆ Benutzen Sie bei kleinem Bohrer-Durchmesser eine hohe Drehzahl und bei großem Bohrer-Durchmesser eine niedrige Drehzahl.
- ◆ Wählen Sie bei harten Materialien eine niedrige Drehzahl, bei weichem Material eine hohe Drehzahl.
- ◆ Markieren Sie die Stelle, an der gebohrt werden soll mit einem Körner oder einem Nagel. Wählen Sie zum Anbohren eine niedrige Drehzahl.
- ◆ Ziehen Sie den drehenden Bohrer mehrmals aus dem Bohrloch, um Späne oder Bohrmehl zu entfernen und es zu lüften.

Bohren in Metall:

- ◆ Verwenden Sie Metallbohrer (HSS). Für beste Ergebnisse sollten Sie den Bohrer mit Öl kühlen. Metallbohrer können Sie auch zum Bohren in Kunststoff verwenden. Bohren Sie zunächst mit einem Ø 3 mm Bohrer vor und nähern Sie sich dem gewünschten Bohrdurchmesser.

Bohren in Ziegel:

- ◆ Verwenden Sie einen Hartmetallbestückten Steinbohrer.
(Max. empfohlener Bohrdurchmesser: Ø 15 mm)

Bohren in Holz:

- ◆ Verwenden Sie einen Holzbohrer mit Zentrierspitze, für tiefe Bohrungen verwenden Sie einen „Schlangenbohrer“, für große Bohrdurchmesser einen Forstner-Bohrer. Kleine Schrauben in weichem Holz können Sie auch ohne Vorbohren direkt eindrehen.

Wartung und Reinigung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!
Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku.

Der Akku-Schlagbohrschrauber ist wartungsfrei.

- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere der Geräte gelangen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein trockenes Tuch. Verwenden Sie niemals Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.
- Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 % und 80 %. Das optimale Lagerungsklima ist kühl und trocken.

HINWEIS

- ▶ Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Kohlebürsten, Schalter) können Sie über unsere Service - Hotline bestellen.

Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Service

! WARNUNG!

- ▶ Lassen Sie Ihre Geräte von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- ▶ Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Netzleitung immer vom Hersteller des Gerätes oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

IAN 270421

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

IAN 270421

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 270421

Erreichbarkeit Hotline: Montag bis Freitag von 8:00 Uhr – 20:00 Uhr (MEZ)

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EC recycelt werden. Geben Sie Akku-Pack und/oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Über Entsorgungsmöglichkeiten für ausgediente Elektrowerkzeuge / Akku-Pack informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPENASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

**Maschinenrichtlinie
(2006 / 42 / EC)**

**EG-Niederspannungsrichtlinie
(2006 / 95 / EC)**

**Elektromagnetische Verträglichkeit
(2004 / 108 / EC)**

**RoHS Richtlinie
(2011 / 65 / EU)**

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-1:2010

EN 60745-2-2:2010

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 60335-2-29:2004/A2:2010

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 62233:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Typ / Gerätebezeichnung:

Akku-Schlagbohrschrauber PSBSA 18-Li B2

Herstellungsjahr: 08-2015

Seriennummer: IAN 270421

Bochum, 04.05.2015

Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

Ersatz-Akku Bestellung

Wenn Sie einen Ersatz-Akku für Ihr Gerät bestellen möchten, so können Sie dies entweder bequem im Internet unter www.kompennass.com oder telefonisch abwickeln.

Der Preis des Ersatz-Akkus beträgt 20 € inkl. MwSt. und Versand. Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge nach kurzer Zeit ausverkauft sein.



Drei Geräte - drei kompatible Akkus.
Untereinander austauschbar!

DE
AT
CH

Online-Bestellung

Um einen Ersatz-Akku über den Zubehör-Shop zu bestellen:

- Rufen Sie mit Ihrem Internetbrowser die Seite www.kompennass.com auf.
- Klicken Sie rechts unten auf die entsprechende Flagge, um das gewünschte Land und die Sprache auszuwählen.
- Klicken Sie jetzt auf den Reiter „Zubehör-Shop“ und wählen anschließend unter der Rubrik „Topseller“ den passenden Ersatz-Akku zu Ihrem Gerät aus.
- Nachdem Sie den Ersatz-Akku in den Warenkorb gelegt haben, klicken Sie auf die Schaltfläche „Kasse“ und befolgen die auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen, um den Bestellvorgang abzuschließen.

HINWEIS

- ▶ Die Bestellung von Ersatzteilen kann in einigen Ländern nicht online vorgenommen werden. Kontaktieren Sie in diesem Fall bitte die Service-Hotline.
- Die Aktion ist begrenzt auf einen Akku pro Kunde / Gerät, sowie auf eine Laufzeit von zwei Monaten nach dem Aktionszeitraum. Danach kann der Ersatzakku als Ersatzteil zu anderen Konditionen weiterhin bestellt werden.

Telefonische Bestellung

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

Um eine schnelle Bearbeitung Ihrer Bestellung zu gewährleisten, halten Sie bitte für alle Anfragen die Artikelnummer (z.B. IAN 270421) des Gerätes bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild oder dem Titelblatt dieser Anleitung.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND/GERMANY

www.kompennass.com

Last Information Update

Tilstand af information · Version des informations

Stand van de informatie · Stand der Informationen:

06/2015 · Ident.-No.: PSBSA18-LiB2-062015-2

IAN 270421